



# E20

## FOYER ENCASTRABLE AU GAZ MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

ENREGISTREMENT DE GARANTIE  
enviro.com/warranty



**AVERTISSEMENT:** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

CERTIFIED TO/CERTIFIÉ AUX: ANSI Z21.88 / CSA2.33 / CSA 2.17

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## **AVERTISSEMENT: INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non respect de consignes à la lettre pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ**
  - **Ne pas tenter d'allumer l'appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans votre immeuble.**
  - **Quittez le bâtiment immédiatement.**
  - **appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.**
  - **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
- **Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

## **INSTALLATEUR:**

Laissez ce manuel avec l'appareil.

## **CONSOMMATEURS:**

Conservez ce manuel pour référence future.

Une barrière conçu pour réduire le risque de brûlure par le verre de visualisation chaude est fournie avec cet appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacé par la barrière du fabricant pour cet appareil

**POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

Cet appareil peut être installé dans un après-vente situé de façon permanente, la maison (mobile), où pas interdit par les codes locaux.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit de conversion certifié.

Installations Massachusetts (d'avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts: connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36po, une vanne d'arrêt doit être installé; seulement ventilation scellé produits directs de combustion sont approuvés pour chambres / salle de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des gaz tiré appareils de ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudant en position ouverte avant d'installer un insert de cheminée.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR UNE INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE VOTRE "ENVIRO" CHAUFFAGE, S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction ayant compétence pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.
- **Remarque:** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un dysfonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et / ou des dommages matériels.
- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et / ou de garantie.

- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service ou le fournisseur de gaz qualifié.
- Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et du propane Code d'installation, CSA B149.1.
- Pour éviter toute blessure, ne pas laisser quiconque n'est pas familier avec le poêle pour le faire fonctionner.

**Pour éviter toute blessure, si le pilote ou le pilote et les brûleurs sont sortis sur leur propre, ouvrir la porte en verre et attendre 5 minutes pour aérer avant de tenter de rallumer le poêle.**

## GENERAL

- Installation et réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins chaque année par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc Il est impératif les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil restent propres.
- En raison de températures élevées, l'appareil devrait être situé hors des zones de trafic intense et éloigné des meubles et des rideaux.

**Les enfants et les adultes doivent être sensibilisés aux dangers de hautes températures de surface et devraient rester à l'écart pour éviter brûlures ou l'inflammation des vêtements.**

- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il ya des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle installer une barrière de sécurité ajustable pour éloigner les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes. Tout écran ou protecteur retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser l'appareil.
- Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

- Toujours garder la zone autour de l'appareil libres de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

• Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour accrocher Noël bas / décorations.

- En raison de la cuisson de la peinture sur la cuisinière, une légère odeur et une fumée seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé en premier. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que le fumeur arrête.

Toujours raccorder cette cuisinière à gaz à un système de ventilation et d'aération à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer une autre pièce ou à l'intérieur. Assurez-vous que le tuyau de ventilation spécifié est utilisé, de taille adéquate et de hauteur suffisante pour fournir suffisamment de tirage. Inspectez le système de ventilation par an pour le blocage et des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

- Ne jamais utiliser de combustibles solides tels que le bois, papier, carton, charbon, ou de liquides inflammables, etc, dans cet appareil.

• Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

- Ne pas abuser en frappant la vitre ou de claquer la porte.

• Si l'unité de E20 est sorti de son installation, et le système de air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les conduites d'air de ventilation sont reconnectés et re-scellé dans



**! DANGER**

**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>Consignes De Sécurité</b> .....	<b>2</b>
<b>Table Des Matières</b> .....	<b>4</b>
<b>Codes et Les Approbations</b> .....	<b>6</b>
<b>Specifications</b> .....	<b>7</b>
Localisation de l'étiquette d'homologation:.....	7
Dimensions: .....	7
Installez Profondeur:.....	7
<b>Mode d'emploi</b> .....	<b>9</b>
Instructions d'Allumant et d'Arrêtant: .....	9
Flamme Pilote: .....	10
Ajustement des Arrangements d'Air de Venturi.....	10
Bruits Normaux lors du Fonctionnement: .....	10
Allumage du Brûleur .....	11
Vitesse de Ventilateur.....	11
<b>Entretien et Service</b> .....	<b>12</b>
Nettoyage du Verre:.....	12
Nettoyage du Foyer: .....	12
Remplacement du Verre: .....	12
Vérifiez les Flamme de Pilote et de Brûleur:.....	12
Déplacement de la Porte: .....	13
Nettoyage des Surfaces Peintes: .....	13
Dégagement de la Couverture de Valve:.....	14
Conversion de Carburant: .....	14
<b>Installation Initiale</b> .....	<b>18</b>
Dégagement aux Combustibles:.....	18
Taille minimum de Cheminée: .....	18
Passage Direct:.....	18
Préparation de votre E20 à l'installation:.....	19
Conduit des Insertions de Cheminée: .....	20
Terminaisons Vertical de Conduit Passage Direct: .....	22
Solide installation de cheminée de carburant: .....	24
Conditions Électrique: .....	25
Connexion de la Conduit de Gaz: .....	26
Réglage de la flamme de pilote:.....	27
<b>Installation Secondaire</b> .....	<b>28</b>
Étagère Facultatifs: .....	28
option 3 et 4 faces panneaux Trimmable: .....	29
installation de panneaux Surround: .....	30
l'installation de l'écran de sécurité: .....	31
log et les options de brûleur de verre: .....	32
facultatifs pour les pierres de verre brûleur: .....	33
Installation de le Panneau de Brique: .....	34
Installation des Rondins et les Braises:.....	35

# TABLE DES MATIÈRES

---

Dépannage .....	38
Liste des Pièces .....	39
Schéma des Pièces .....	41
<b>Remarques</b> .....	<b>42</b>
Feuille de données d'installation.....	44

# CODES ET LES APPROBATIONS

**ÉVACUATION DIRECTE SEULEMENT:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil tire tout son air de combustion à l'extérieur du logement, grâce à un système de conduit de ventilation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour les installations de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) d'altitude.

**Aux Etats-Unis:** L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

**Au Canada:** Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et jugé conforme aux normes VENTED FOYER AU GAZ DE CHAUFFAGE établies au Canada et aux États-Unis comme suit:

## ÉVACUATION DE CHAUFFAGE GAZ DE CHEMINÉE (E20; GN / GPL)

TESTE POUR: ANSI Z21.88/CSA 2.33 CHAUFFAGE GAZ À ÉVACUATION DU FOYER

CAN / CGA 2.17-M91 GAZ APPAREILS DE HAUTE ALTITUDE

CSA P.4.1-02 MÉTHODE D'ESSAI POUR MESURER L'EFFICACITÉ ANNUEL FOYER

### Cette ENVIRO E20 Cheminée:

- a été certifié pour utilisation avec des gaz naturel ou propane. (Voir note étiquette.)
- N'est-ce pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- est approuvé pour chambre à coucher ou salle de séjour. (AU CANADA: doit être installé avec un thermostat mural listé dans USA: . Voir courant Z223.1 de l'ANSI pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation courant CAN / CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis.
- doit être correctement relié à un système d'évacuation approuvé et non relié à un conduit de cheminée desservant un autre appareil brûlant des combustibles solides séparé.

**AVIS IMPORTANT (ce qui est premier feu vers le haut):** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haut sans le ventilateur pour les 4 premières heures. Cela durcir la peinture, journaux, matériau d'étanchéité et autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, que l'unité va commencer à la fumée et peut irriter certaines personnes. Après que l'appareil a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, laissez l'appareil faire froid puis retirez la porte de verre et nettoyer avec un bon nettoyeur de verre de cheminée à gaz, disponible chez votre revendeur ENVIRO locale.

### LES CLIMATS FROIDS:

**REMARQUE:** Dans les climats froids, une isolation supplémentaire peut être utilisé sur certains ventilation. Il est recommandé dans les climats froids pour envelopper le échappement et d'admission évacuation pour les quelques pieds finales avant la fin.

NATIONAL  
FIREPLACE  
INSTITUTE®



CERTIFIÉ

[www.nfpcertified.org](http://www.nfpcertified.org)

Nous recommandons que nos foyers au gaz soient installés et maintenus par des professionnels qui sont certifiés aux É.U. par le National Fireplace Institute® (NFI) comme étant un spécialiste au gaz NFI.

# SPECIFICATIONS

## LOCALISATION DE L'ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION:

L'étiquette d'homologation est située de l'aile gauche de l'unité et est attachée à un feuillard rectangulaire qui est enchainé à la cheminée.

## DIMENSIONS:

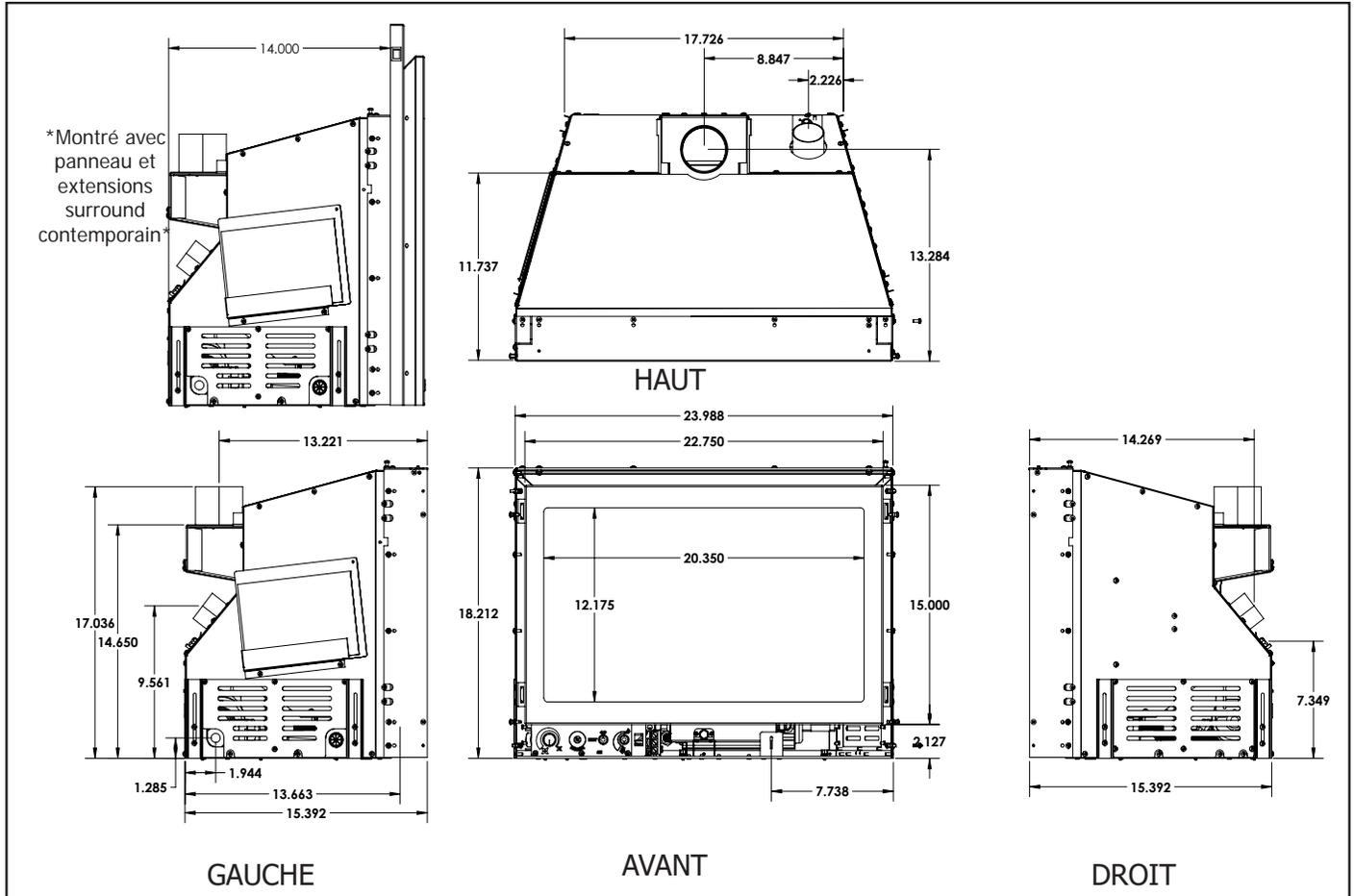


Figure 1: E20 Unit Dimensions.

## INSTALLEZ PROFONDEUR:

La profondeur disponible de l'installation est de 14" lors de l'utilisation du panneau extrudé et le panneau contemporain. Lors de l'utilisation du panneau moderne la profondeur d'installation sera 14,75". Lors de l'utilisation du panneaux Borderview Élite la profondeur est de 15,75"

# SPECIFICATIONS

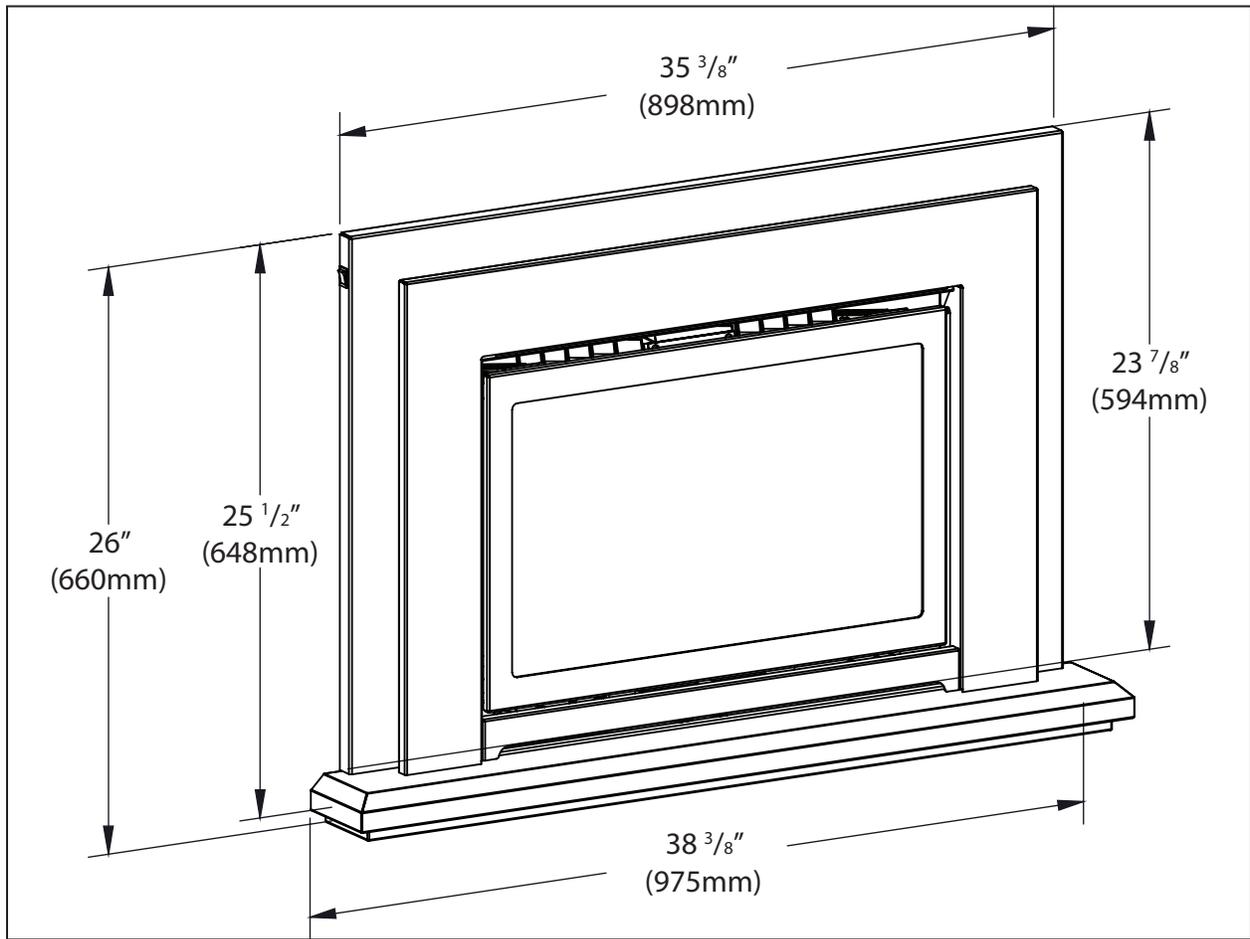


Figure 2: E20 Le Panneau Contemporain avec l'étagère.

Tableau 1: Dimensions des Facultatifs des E20.

	Panneau Régulier	Panneau Contemporain	Panneau Extrudé
Taille	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (594mm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (594mm)	23 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (594mm)
Largeur	35 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " (898mm)	35 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " (898mm)	35 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " (898mm)
<b>Panneau Ajustable</b>	Taille		Largeur
	28 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (705mm)		41 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " (1062mm)
	<b>Étagère</b>		<b>Éleveur d'étagère</b>
Taille	1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (41mm)		2 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " (54mm)
Largeur	38 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " (975mm)		36 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (937mm)
Profondeur	En Bas 4 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (112mm); En Haut 3 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " (97mm)		3 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " (94mm)

# MODE D'EMPLOI

Pour votre sûreté, lisez les mesures de sécurité et les instructions d'éclairage avant l'opération

**AVERTISSEMENT : SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT UN FEU OU L'EXPLOSION PEUT RÉSULTER, ENTRAÎNANT DES DÉGÂTS MATÉRIELS, LE DOMMAGE CORPOREL OU DES PERTES HUMAINES.**

## INSTRUCTIONS D'ALLUMANT ET D'ARRÊTANT:

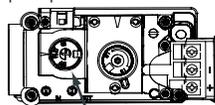
### POUR PLUS DE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

**AVERTISSEMENT :** Quiconque ne respecte pas à la lettre les instructions dans la présente notice risque de déclencher un incendie ou une explosion entraînant des dommages, des blessures ou la mort.

- A. Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Respectez les instructions ci-dessous à la lettre. Suivez les instructions du fournisseur. Si vous ne pouvez joindre le fournisseur, appelez le service des incendies.
- B. AVANT D'ALLUMER la veilleuse, sentez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Sentez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol. **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :** Ne tentez pas d'allumer d'appareil, Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment, Quittez le bâtiment immédiatement, Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin.
- C. Ne pas pousser ni tourner la manette d'admission du gaz qu'à la main. N'employez jamais d'outil à cette fin. Si la manette reste coincée, ne tentez pas de la réparer; appelez un technicien qualifié. Quiconque tente de forcer la manette ou de la réparer peut provoquer une explosion ou un incendie.
- D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

### INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

- ARRÊTEZ ! Lisez les instructions de sécurité sur la portion supérieure (à gauche) de cette étiquette.
- Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
- Cet appareil est équipé d'un pilote à la demande qui s'éteint après 7 jours consécutifs d'inactivité du brûleur principal.
- Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
- Ouvrez le panneau de commande avant pour accéder au bouton de la vanne.
- Fermez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre à la position « OFF ».
- Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Fermez la porte. Puis sentir le gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, ARRÊTER ! Suivez « B » dans les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape suivante.
- Trouvez la veilleuse - située près du ou des brûleurs. Tournez la commande de gaz dans le sens inverse des aiguilles  d'une montre sur « veilleuse ». Enfoncez complètement la commande de gaz et maintenez enfoncé, maintenez le bouton enfoncé pendant environ 60 secondes après l'allumage de la veilleuse ou jusqu'à ce que un



bouton de commande de gaz

veilleuse



- « BIP » audible se fait entendre. Relâchez le bouton. Si la veilleuse s'éteint, répétez les étapes 4 à 5. **AVERTISSEMENT :** Cette vanne à gaz est dotée d'un dispositif de verrouillage, qui ne permettra pas de rallumer la veilleuse jusqu'à ce que le thermocouple ait refroidi. -Si le bouton ne s'ouvre pas lorsqu'il est relâché, arrêtez-vous et appelez immédiatement votre technicien de service ou votre fournisseur de gaz. -Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre sur « OFF » et appelez votre service après-vente technicien ou fournisseur de gaz.
- Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens antihoraire  jusqu'à la position « ON ». Basculez l'interrupteur du brûleur sur « ON », puis tournez le bouton « HI/LOW » sur le réglage souhaité.
  - Fermez le panneau de commande avant.
  - Allumez toute l'alimentation électrique de l'appareil.
  - Réglez le thermostat au réglage souhaité.

### COMMENT COUPER L'ADMISSION DE GAZ DE L'APPAREIL

- Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
- Coupez toute alimentation électrique à l'appareil si un entretien doit être effectué.
- Ouvrez le panneau de commande avant et basculez l'interrupteur du brûleur sur « OFF »
- Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles  d'une montre jusqu'à la position « OFF ».
- Fermez le panneau de commande avant.

C-16295

Figure 3: Étiquette d'Instruction d'Allumant

# MODE D'EMPLOI

## FLAMME PILOTE:

1. Arrêtez le gaz à la cheminée. **Sinon récemment fait, enlevez le verre et laissez l'unité aérer pendant au moins cinq (5) minutes pour dégager n'importe quel gaz.** Ouvrir le gaz au réchauffeur. Essai d'étanchéité tous les joints avec de l'eau savonneux. **N'EMPLOYEZ JAMAIS LA FLAMME NUE POUR L'ESSAI DE FUITE.**
2. Commencez le pilote en pressant le bouton de commande de gaz et en le tournant au PILOTE. Tout en tenant le bouton de commande de gaz dedans, pressez l'allumeur piézo-électrique plusieurs fois jusqu'à ce que le pilote commence. Tenez le bouton de commande de gaz dedans pendant 30 secondes. Vérifiez que le pilote a entièrement englobé le thermocouple (voyez Figure 4).
3. Commencez le brûleur principal par tourner le bouton de commande de gaz à EN MARCHÉ et puis mettez l'inverseur à rappel à DESSUS. Vérifiez que tous les ports de brûleur ont la flamme.
4. Essai d'étanchéité que tout le gaz joint encore.

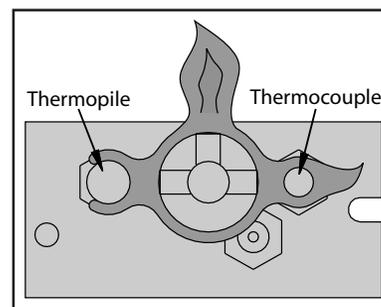


Figure 4: Flamme Pilote

## AJUSTEMENT DES ARRANGEMENTS D'AIR DE VENTURI

Le levier d'ajustement de venturi est situé du côté droit de l'unité, au-dessous de la porte (voyez Figure 5).

Le venturi permet la quantité d'air héritant la cheminée à ajuster afin d'adapter à différents climats et exhalant des arrangements. Mettez en marche le pilote et puis le brûleur. Assurez-vous que la flamme pilote brûle normalement et aucun des ports de brûleur n'est branché. Laissez la brûlure de cheminée pendant approximativement quinze (15) minutes et puis examinez les flammes. La flamme idéale sera bleue à la base et orange-clair en haut (voyez

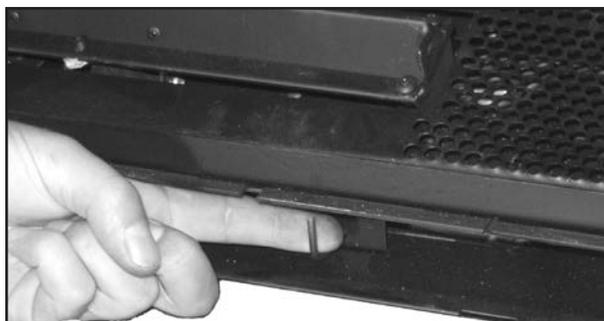


Figure 5: Réglage du réglage de l'air du venturi.

Figure 66). Les flammes devraient être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun ajustement de venturi n'est nécessaire. Si les flammes sont assez courtes et la plupart du temps bleu, la cheminée obtient trop d'air. Par conséquent, l'obturateur d'air devrait être fermé (enfoncer) légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes soient réalisées. Les flammes qui sont très oranges, avec des bouts visqueux foncés grands n'obtiennent pas assez d'air. Ouvert (retirez) le venturi jusqu'aux flammes nettoient. Si le venturi est ouvert, alors clôturait toute la manière, et les flammes correctes ne peuvent pas être atteintes, arrêtez le gaz et contactez votre revendeur.

**Avertissement:** L'ajustement incorrect de venturi peut mener à la combustion inexacte, qui est un risque en matière de sécurité. Contactez le revendeur s'il y a n'importe quel souci concernant l'ajustement de venturi.

## BRUITS NORMAUX LORS DU FONCTIONNEMENT:

Tableau 2: Bruits Normaux

Composant	Bruits
E20	Grincement en réchauffant ou en refroidissant.
Brûleur	Bruit léger une fois éteint; plus commun avec des unités de LP.
Sonde de Température	Cliquer sur quand il sent pour tourner le ventilateur "Marche/Arrêt".
Flamme Pilote	Chuchotement tranquille tandis que la flamme pilote est allumée.
Ventilateur	Mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse du ventilateur.
Valve de Gaz	Alourdissez le clic en tournant "Marche/Arrêt".

# MODE D'EMPLOI

## ALLUMAGE DU BRÛLEUR

- A) Assurez-vous que le pilote est allumé.
- B) Tournez la bouton de commande de gaz dans le sens anti-horaire à "ON"
- C) Tournez la commutateur de brûleur à "ON" (Situé sur le dessus-gauche du panneau).
- D) Tournez le bouton de HI/LO à la taille désirée de flamme.
- E) Allumez tout le courant électrique à l'unité.

**NOTE : Vérifiez que tous les trous de brûleur sont allumés.**

### Arrêtant de Cheminée

Pour arrêter le brûleur seulement, tournez la commutateur de brûleur à "OFF".

Si la cheminée doit être éteinte pour la saison ou pour l'entretien, tournez le bouton de commande à "OFF", tournez la valve coupée de gaz à "OFF". **NE LE FORCEZ PAS.** Si l'unité va être entretenue, arrêtez le courant électrique à l'unité aussi bien.

**NOTIFICATION IMPORTANTE (Concernant la première brûlure):** Quand l'unité est allumée pour la première fois, elle devrait être allumée sur la haute sans ventilateur pour les 4 premières heures. Ceci traitera la peinture, les notations, la garniture matérielle et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est recommandé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, car l'unité commencera à fumer et peut irriter certains. Après que l'unité soit passée par la première brûlure, arrêtez l'unité, laissez l'unité fraîche puis enlever la porte en verre et la nettoyer avec un décapant en verre de cheminée de gaz, disponible à votre marchand local d'ENVIRO. Voyez "Déplacement de la Porte" et "Nettoyage du Verre".



Figure 6: Panneau de Commande E20

## VITESSE DE VENTILATEUR

Le ventilateur viendra sur seulement quand la cheminée est chaude (approximativement 15 minutes). La rotation du bouton de contrôleur de ventilateur sur le panneau de commande d'unité changera la vitesse du ventilateur (voyez Figure 6).

# ENTRETIEN ET SERVICE

---

**Avertissement: Le manque de placer les pièces selon les diagrammes en ce livret, ou le manque d'employer seulement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil, peut avoir comme conséquence des dégâts matériels ou le dommage corporel.**

Au moins une fois par an, procédez par les procédures suivantes s'assurer que le système est propre et travaillant correctement. Vérifiez le brûleur pour voir si tous les ports sont clairs et propres. Vérifiez le pilote pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué par n'importe quoi. La flamme pilote devrait être bleue avec peu ou pas de jaune sur les bouts.

Le circuit de mise à l'air libre doit être périodiquement examiné ; on lui recommande l'examen est fait par une agence qualifiée.

## **NETTOYAGE DU VERRE:**

---

**Quand la cheminée est froide**, enlevez la porte. Voyez ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPLACEMENT DE LA PORTE. Vérifiez le matériel de garniture sur le dos du verre, en veillant qu'il est joint et intact.

Pendant une démarrage à froid, la condensation formera parfois sur le verre. C'est un état normal avec toutes les cheminées. Cependant, cette condensation peut permettre à la poussière et à la fibre de s'accrocher à la surface en verre. La peinture initiale traitant de l'appareil peut laisser un léger film derrière le verre, un problème provisoire. Le verre aura besoin nettoyer après que la cheminée ait refroidi de la première brûlure et d'environ deux semaines après que la première brûlure. **Employez un décapant en verre doux et un tissu mou. Les décapants abrasifs endommageront le verre et les surfaces peintes. Selon la quantité d'utilisation, le verre devrait exiger le nettoyage pas plus de deux ou trois fois par saison. Ne nettoyez pas le verre quand il fait chaud.**

## **NETTOYAGE DU FOYER:**

---

Enlevez les rondins soigneusement, car elles sont très fragiles. Enlevez doucement toutes les braises et laines de roche et les placez sur une serviette de papier. Nettoyez à l'aspirateur le fond du foyer complètement. Nettoyez soigneusement les rondins et enlevez n'importe quelle fibre du brûleur et du pilote. Inspectez la casserole de brûleur pour déceler fendre ou se déformer grave. Si on suspecte un problème, contactez le revendeur. Examinez les rondins pour assurer la détérioration ou les grands nombres de suie ; un peu du côté inférieur est normal. Remplacez les rondins et les braises (voyez INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DES RONDINS ET LA BRAISES). Si nouveau/plus de braises et de laines de roche sont exigés, contactez votre marchand plus proche d'ENVIRO.

## **REPLACEMENT DU VERRE:**

---

Le verre dans la cheminée est une céramique de température haute. Si le verre est endommagé de quelque façon, un remplacement d'usine est exigé (voyez Liste de Pièces). Portez les gants en manipulant le verre endommagé pour empêcher le dommage corporel. Quand le verre est transporté, il doit être enveloppé en papier journal et bande et/ou un sachet en plastique fort. Ne fonctionnez pas le verre étant coupé, fendu ou cassé. Le déplacement et le remplacement du verre doivent être faits par une personne autorisée ou qualifiée de service. **Le verre doit être acheté d'un marchand d'ENVIRO. On ne permet aucun matériaux de remplacement.**

## **VÉRIFIEZ LES FLAMMES DE PILOTE ET DE BRÛLEUR:**

---

Faites périodiquement un contrôle visuel des flammes pilotes. Une flamme devrait entourer l'allumeur et le thermocouple et l'autre devraient brûler au-dessus des ports de brûleur (voyez Figure 7). Vérifiez également que le brûleur fonctionne correctement.

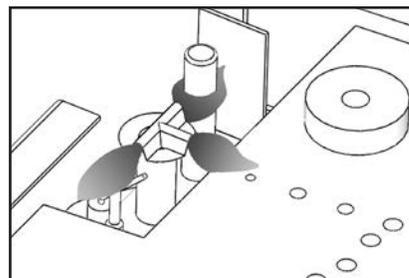


Figure 7: Flamme de Pilote

# ENTRETIEN ET SERVICE

---

## DÉPLACEMENT DE LA PORTE:

---

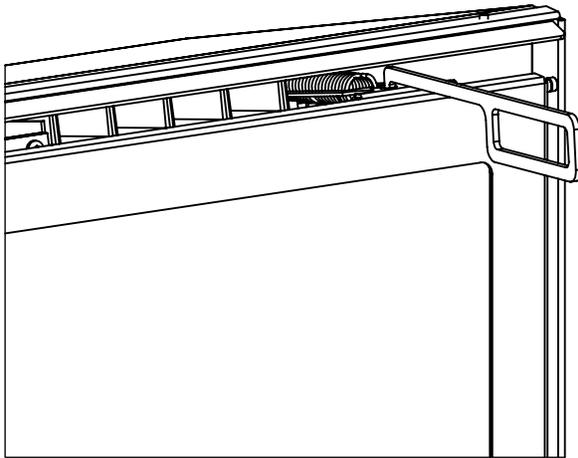


Figure 8: Dégagement de porte.

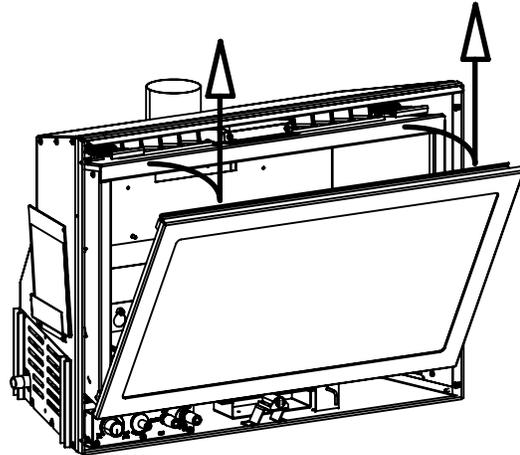


Figure 9: Déplacement de porte.

Enlevez la porte en verre en plaçant l'extrémité accrochée de l'outil de dégagement de porte dans le trou sur le mécanisme de verrou de porte (voyez Figure 8) et tirant le verrou puis vers le haut au-dessus de la lèvre sur la porte. Quand les deux (2) des verrous ont été libérés, inclinent la porte en avant et se soulèvent alors décrochent jusqu'à les étiquettes inférieures de porte (voyez Figure 9).

**Avertissement:** Ne touchez pas ou n'essayez pas d'enlever le verre si la cheminée n'est pas complètement froide.

**N'actionnez jamais la cheminée sans le verre.**

ATTENTION : LE VERRE PEUT SÉPARÉ DE LA PORTE.

## NETTOYAGE DES SURFACES PEINTES:

---

Des surfaces peintes devraient être périodiquement essuyées avec un tissu humide.

# ENTRETIEN ET SERVICE

## DÉGAGEMENT DE LA COUVERTURE DE VALVE:

La couverture de valve peut être enlevée pour accéder le valve de gaz, ventilateur, câblage, ou les autres composants.

1. Enlevez la porte (voyez Entretien et Service - Déplacement de la Porte)
2. Enlevez soigneusement les rondins, les braises, et les panneaux de brique, (voyez INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DE LE PANNEAU DE BRIQUE et INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATIONS DES RONDINS ET LES BRAISES.
3. Utilisant un tournevis T-20 enlevez les deux (2) vis qui tiennent le plateau de brûleur en place (voyez Figure 10). Prenez le plateau de brûleur à l'avant (voyez Figure 11) tirez- alors le hors du foyer.
4. Utilisant un tournevis T-20 enlevez les six (6) vis qui tiennent la couverture de valve en place (voyez figure 12). Soulevez la couverture de valve puis l'enlevez du foyer (voyez Figure 13).

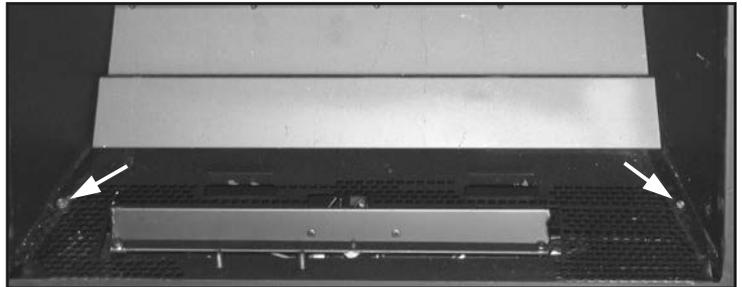


Figure 10: Vis tenant le plateau de brûleur en place.

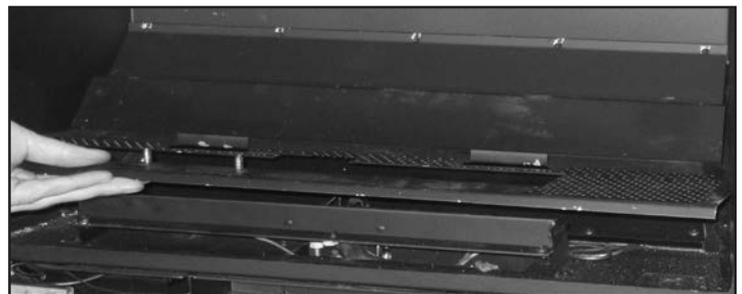


Figure 11: Enlevement du plateau de brûleur.



Figure 12: Vis tenant la couverture de valve en place.

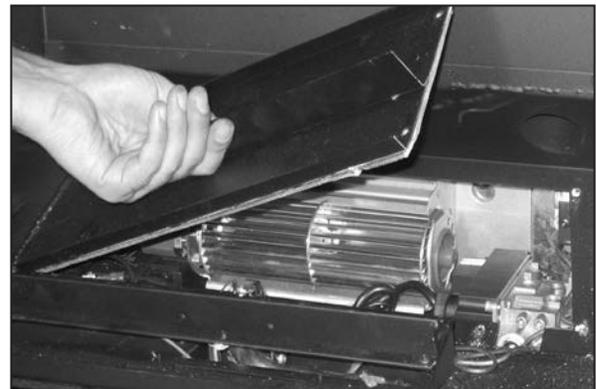


Figure 13: Enlevement de la couverture de valve.

## CONVERSION DE CARBURANT:

**POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UNE AGENCE DE SERVICE QUALIFIÉE SEULEMENT**

Lisez et veuillez comprenez ces instructions avant l'installation.

**Avertissement: Ce kit de conversion sera installé par une agence de service qualifiée selon tous les codes applicables du fabricant les instructions et et des conditions de l'autorité ayant la juridiction. Si l'information dans ces instructions n'est pas suivie exactement, une incendie, une explosion ou une production d'oxyde de carbone peuvent résulter entraînant des dégats matériels, le dommage corporel ou des pertes humaines. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation appropriée de ce kit. L'installation n'est pas appropriée ou complète jusqu'à ce que l'opération de l'appareil converti soit vérifiée comme spécifique dans les instructions du fabricant assurées avec le kit.**

# ENTRETIEN ET SERVICE

## Liste de pièces de kit:

- 1 - Orifice (NG #44 DMS ou LP #55 DMS)
- 1 - Étiquette de conversion

1 - Feuille d'instruction d'installation

Inspectez soigneusement l'orifice fourni avec ce kit de conversion. S'il a été endommagé ou est absent, contactez votre compagnie de revendeur, de distributeur ou de courrier pour les faire remplacer avant de commencer cette installation.

## Installation de kit de conversion:

1. Fermez la fourniture de gaz au loin au robinet d'isolement d'amont de l'unité. **ATTENTION:** La fourniture de gaz doit être coupée avant de déconnecter le courant électrique et avant la marche à suivre avec la conversion. Permettez à la valve et à l'unité de refroidir à la température ambiante.
2. Enlevez la Porte (voyez ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPLACEMENT DE LA PORTE).
3. Enlevez soigneusement les rondins et les braises si elles sont installées.
4. Utilisant un tournevis T-20, enlevez les quatre (4) vis qui tiennent le brûleur en place (voyez Figure 14). Glissez le brûleur vers la gauche (voyez Figure 15), alors vers le haut et hors du foyer.
5. Convertissez l'orifice de brûleur:
  - a) Enlevez l'orifice de brûleur principal avec un douille profonde  $\frac{1}{2}$ " (voyez Figure 16).
  - b) Mettez une perle de pipe-filèté le mastic ou la bande approuvée de teflon sur l'orifice filète avant l'installation sur le coude en laiton.
  - c) Installez le nouvel orifice du kit sur l'écrou en acier d'adaptateur (voyez Figure 17).

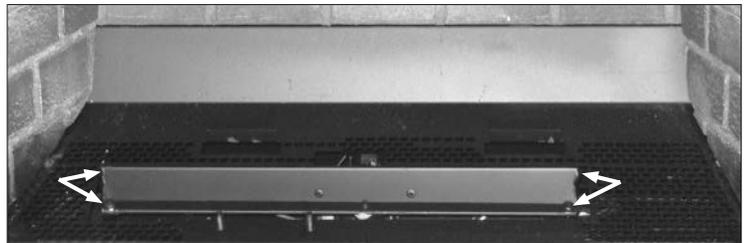


Figure 14: Desserrage du brûleur.

6. Convertissez le pilote:
  - a) Utilisant une clé  $\frac{7}{16}$ " , tournez la tête pilote  $\frac{1}{4}$  tour anti-horaire (voyez Figure 18).
  - b) Poussez la glissière, avec votre doigt ou tournevis plat, a la gauche pour NG ou a la droite pour LP, le rouge sur le glisseur sera évident (voyez Figure 19).
  - c) Tournez la tête de pilote  $\frac{1}{4}$  tour horaire; de nouveau à sa position originale.

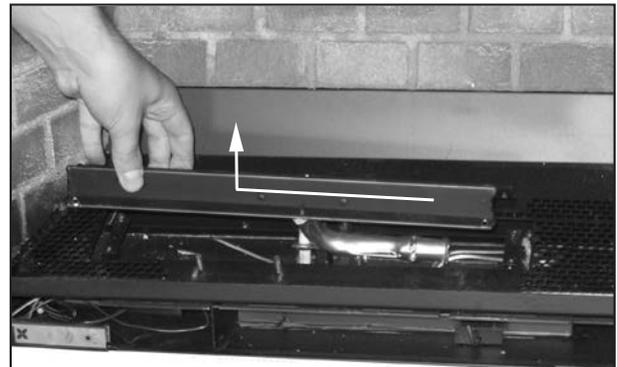


Figure 15: Déplacement de brûleur.



Figure 16: Déplacement d'orifice.



Figure 17: Remplacement d'orifice.



Figure 18: Le pilote

# ENTRETIEN ET SERVICE



Figure 19: Position correcte du pilote

## 7. Conversion du clapet à gaz:

- Enlevez les boutons de prolongation de la valve.
- Enlevez le chapeau de protection noir du boutons HI/LO (voyez Figure 20).
- Insérez une clé Allen de 5/32" (4mm) dans la rainure de clavette hexagonale de la vis (voyez Figure 21), tournez-le anti-horaire jusqu'à ce qu'il soit libre et enlevez-le.
- Vérifiez que la vis est propre et enlevez au besoin la saleté.

e) Tournez la vis (voyez Figure 22).  
tournez la vis à l'horaire jusqu'à un couple de 9in/lb. **Avertissement!** Ne pas trop serrer la vis. Il est recommandé que vous saisissez la clé par le côté court.

g) Vérifiez que si la conversion est de NG au GPL, la vis doit être ré-assemblée avec le joint torique rouge visible (voyez Figure 23). Si la conversion est de GPL pour le GN, le joint torique rouge de ne doit pas être visible.

h) Re-fixez le capuchon de protection noir qui a été supprimé à l'étape a (Figure 20).

8. céramique, connectez-vous fixés et porte en verre. Voir aussi INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DES RONDINS ET LA BRAISES. Lors du ré-installer le brûleur, veiller à ce que le brûleur à la relation capuchon de la veilleuse est similaire à ce qui est montré (voyez Figure 24).

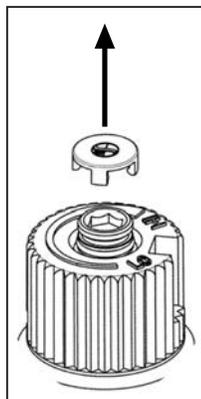


Figure 20:  
De retirer le bouchon de valve.

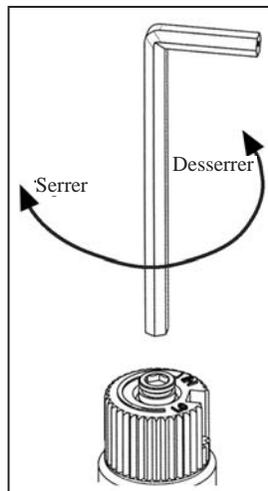


Figure 21: Retrait de la vis de valve.

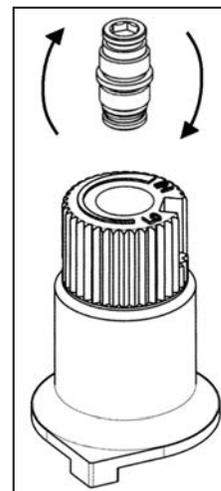


Figure 22:  
Tournez la vis de valve.

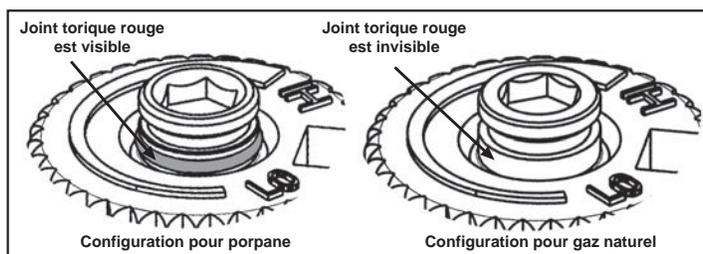


Figure 23: Joint torique sur la vis de valve.

- Rebranchez la conduite de gaz principale si elle a été débranché et ouvrez le robinet d'arrêt sur la ligne de gaz à l'unité.
- Utiliser une petite brosse pour appliquer une solution savonneuse d'eau chaude à tous les raccords de gaz (utiliser la moitié de savon à vaisselle et la moitié de l'eau chaude). Si une fuite de gaz est présent, le bouillonnement se produit. Les fuites de gaz peuvent être réparés en utilisant un mastic de fil approuvé ou approuvé ruban de téflon. **NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE LES RECHERCHES DE FUITES.**
- Rebranchez l'alimentation électrique de l'unité.
- Rallumer le pilote et confirmer la flamme couvre correctement la fois le thermocouple et la thermopile (voir la Figure 4). Si le pilote exige l'ajustement se référer à l'installation initiale - Réglage la flamme pilote.

## ENTRETIEN ET SERVICE

---

13. Allumez le brûleur principal dans les deux "HI" et les positions "LO" pour vérifier l'allumage du brûleur, le fonctionnement et l'apparence correcte de la flamme. Confirmer l'entrée et la pression d'admission sont dans les fourchettes acceptables comme indiqué dans la section Initial Installation - Raccordement conduite de gaz et d'essai. Si le E20 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610m), il est nécessaire de dé-taux de l'unité en conséquence:

Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

14. S'ASSURER que l'étiquette de conversion est installé sur ou à proximité de la plaque signalétique pour indiquer que l'appareil a été converti en un autre type de carburant.

# INSTALLATION INITIALE

**Avertissement: Le fonctionnement de cet appareil lorsqu'il n'est pas connecté à une prise correctement installée et entretenue système de ventilation peut entraîner de monoxyde de carbone (CO) l'empoisonnement et la mort possible.**

## DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES:

Maintenir le dégagement suffisantes pour le fonctionnement, le service, et la maintenance.

- Un dégagement de 7 1/2" (191 mm) minimum est nécessaire du côté de l'unité pour les murs.
- Un dégagement de 4 1/2" (114 mm) minimum est nécessaire du côté de l'unité à un poste/colonne de 6" (152mm).
- Un dégagement minimum clearance pour tout parement combustible de 3/4" est 37 1/2" (953mm) à partir du bas de l'appareil.
- Un tablette de cheminée à 3 1/2" (89mm) peut être monté à une hauteur de 37 1/2" (953mm) du fond de l'unité.
- Un tablette de cheminée à 10" (254mm) peut être monté à une hauteur de 38 1/4" (972mm) du fond de l'unité.
- Un tablette de cheminée à 12" (305mm) peut être monté à une hauteur de 39 3/4" (1010mm) du fond de l'unité.
- Un matériau incombustible doit être installé sous l'appareil.
- S'il est installé au niveau du sol, un minimum 13" (330 mm) matériau incombustible doit être installé en face de l'unité.

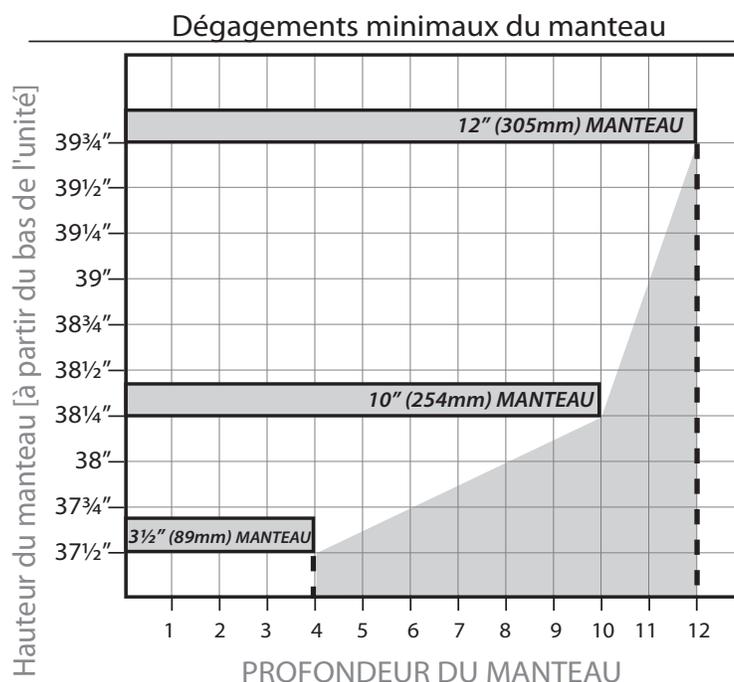


Figure 24: La largeur et la hauteur de tablette de cheminée.

## TAILLE MINIMUM DE CHEMINÉE:

Tableau 3: Les dimensions minimales de cheminée pour E20

	Largeur à l'avant	Largeur au Retour	Taille	Largeur
Dimensions Cheminée	24 1/4" (616 mm)	18 1/8" (460 mm)	18 3/16" (462 mm)	14" (355 mm)

## PASSAGE DIRECT:

**AVERTISSEMENT: Cet appareil a été conçu pour attirer l'air de la pièce de circulation de la chaleur adéquate sur les côtés et le bas de l'unité, et sur la partie supérieure avant. Bloquer ou de modifier ces ouvertures de quelque manière que peut créer des situations dangereuses.**

L'évent de hauteur pour le E20 doit être comprise entre 10ft (3.05) et 35ft (10.67m).

Ce modèle est ventilé avec une prise de 2" et un apport de 3" d'échappement en aluminium ou en acier inoxydable flexible de ventilation menant à une co-linéaires de co-axial évent adaptateur et en utilisant un bouchon de terminaison vertical. Les colliers de combustion de ce modèle sera parfaitement à l'intérieur d'une norme 2" ou 3" vent et peuvent être fixés directement à l'évent. La sortie d'air est sur le dessus du connecteur de cheminée. La prise d'air se trouve sur le dos de l'angle plaque de ventilation collier. La prise d'air peut être augmentée à une norme 3" taille à l'aide adaptateur (50-1499 - 2" à 3" Admission d'air) fourni avec cet appareil.

Vérifiez périodiquement que les événements sont libres. Veillez également à ce que tous les tuyaux de ventilation directe ont été correctement scellé et installé après inspection de routine ou de nettoyage. Les tuyaux d'admission et d'échappement d'air doivent être installés aux bons endroits à l'arrière du E20.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### PRÉPARATION DE VOTRE E20 À L'INSTALLATION:

- Retirez l'emballage de l'appareil et entourent les panneaux; assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage. Vérifiez soigneusement la porte en verre. Ne pas utiliser cet appareil s'il est endommagé. En cas de dégâts occasionnés se trouve, s'il vous plaît signalez-le à la fois le courrier et votre revendeur le plus tôt possible.
  - Nettoyez soigneusement le foyer de combustion et avant d'installer le poêle. Ne pas le faire peut entraîner des fumées ou de saleté qui est soufflé dans la pièce et peut provoquer un incendie ayant entraîné la mort ou des blessures graves.
1. Retirez l'unité de la boîte et enlever tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
  2. Enlevez la porte. Voyez ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPLACEMENT DE LA PORTE.
  3. Retirez les rondins et les braises et tout le matériel d'emballage de l'appareil. Enlever la matière d'emballage à partir du rondins et des braises et vérifiez pour tout dommage. Si des dommages sont observés, ne pas utiliser l'unité et contactez votre revendeur local.
  4. Vérifiez que les aboutissants de la cheminée propre bien ajusté. Le clapet du carneau doivent être entièrement bloquée en position ouverte ou enlevé pour l'installation de l'E20; les étagères de la fumée, protecteurs et les chicanes peuvent être éliminés si attaché par des fixations mécaniques. **IMPORTANT:** Découpage des pièces en tôle d'une cheminée, dans laquelle le foyer à gaz doit être installé est interdite.
  5. Si l'ouverture du foyer est inférieure à 20" (483mm), retirer le collier de plaque de ventilation en haut de l'insert en enlevant les deux vis à T-20 Torx situé sur le dessus du centre de l'unité au-dessus de l'ouverture de porte (voyez Figure 25). Glisser la plaque col en arrière. Attachez le collier plaque de ventilation au revêtement déjà installé dans la cheminée. Veillez à ne pas trop étirer la revêtement.
  6. Placez le à mi-chemin unité dans la cheminée. Raccorder la ligne de gaz des ménages dans le  $\frac{3}{8}$ " réceptacle NPT en bas à gauche arrière de l'appareil à l'aide de méthodes approuvées localement (voyez INSTALLATION INITIAL - CONNECTION DE LA CONDUIT DE GAZ). Placez le câble électrique afin qu'il puisse être relié à l'alimentation.
  7. Comme vous le poussez l'unité dans sa position finale dans la cheminée, si la plaque de ventilation col a été supprimé, réinstallez-le à la poêle en la faisant glisser le long de la hotte de tirage et de fixer avec les vis retirées précédemment.
  8. L'aide d'un tournevis T20, ajuster les pieds de nivellement pour s'assurer que l'appareil est de niveau et suffisamment élevée si un préalable de base et / ou colonne montante doit être installé. Il ya deux (2) pieds de nivellement de chaque côté (voyez figure 26).

Vis du collier  
d'évent

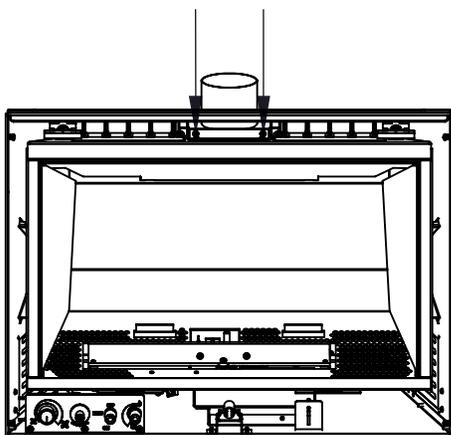


Figure 25: Les Vis de Collier de Plaque

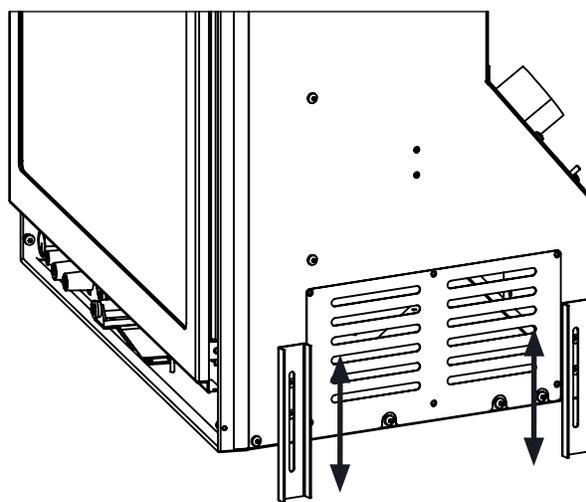


Figure 26: Les Pieds de Nivellement

# INSTALLATION INITIALE

---

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### **CONDUIT DES INSERTIONS DE CHEMINÉE:**

---

Le E20 peut être installé et ventilé dans tout foyer à combustible solide qui a été installé en conformité avec les nationaux, provinciaux / d'État et des codes de construction locaux et a été fabriqué avec des matériaux non combustibles. Avant de commencer, reportez-vous à Installation Initiale - Préparation de votre E20 pour l'Installation. Référence de l'information dans le tableau 4 et figures 27 et 30.

Un chemisage approuvé et le capuchon de pluie doivent être utilisés. Un connecteur gorge ou clignotant doit être installé pour assurer une bonne étanchéité, les performances optimales de sécurité et d'efficacité. Suivez attentivement les instructions du fabricant qui accompagnent le kit de chemisage. Utilisez Flexmaster aluminium double paroi évent flex (3" pièce de conversion Flex et 4"x 6 5/8" capuchon) de l'un des suivants produits approuvés; American Metal Products (Amerivent Direct), Security Chimneys (Secure Vent), Selkirk Metalbestos (Direct-Temp), Simpson Dura-Vent (Direct Vent GS), et (ICC Excel Direct). Si nécessaire, retirez la plaque de ventilation col du haut de l'insert et le connecter en toute sécurité à la doublure avec des vis en tôle et / ou les colliers de serrage.

Vérifiez s'il ya des larmes dans la doublure à ce stade. **IMPORTANT:** La vis qui retiennent le collier plaque de ventilation dans sa position approuvé doit être installé.

Prévoir ventilation adéquate et suffisante et d'alimentation en air pour cet appareil en conformité avec les tables dans le courant de carburant Code national du gaz, Z223.1/NFPA 54 ou le CSA B149.1.

**NOTE: Si l'unité E20 est sorti de son installation, et le système d'évacuation d'admission d'air est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les tuyaux entrée d'air-air sont scellées de nouveau avec du mastic haute température ou de silicone et renoué avec les trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

Tableau 4: Dégagement de Terminaisons de Conduit

Dégagement Minimum	Description
3 ft (0.9 m)	Dégagement au-dessus du point le plus élevé où elle traverse une surface de toit, voyez Figure 27.
24 in (0.6 m)	Dégagement au-dessus d'une crête du toit, toute autre partie d'un bâtiment, ou tout autre obstacle à une distance horizontale de 10' (3 m), voyez Figure 27.
5 ft (1.5 m)	Dégagement d'un événement ou une cheminée au-dessus, soit le plus élevé de sortie appareil branché drafthood ou buse.
6 ft (1.83 m)	Dégagement d'entrée d'air mécanique.
3ft (0.9m)	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane prolongée au-dessus compteur / régulateur.
6 ft (1.83 m)	Dégagement radial autour de la sortie de régulateur.
12 in (30 cm)	Dégagement-dessus du sol, véranda, porche, terrasse ou balcon.
3 ft (0.9 m)	d'air de combustion d'un autre appareil, sauf avec l'approbation de l'autorité ayant compétence pour les distances suivantes réduite.
9 in (0.23 m)	Exception pour les entrées jusqu'à et y compris 50,000 Btu/h (15kW)
12 in (0.3 m)	Exception pour les entrées dépassant 50,000 Btu/h (15kW) mais n'excédant pas 100,000 Btu/h (30kW)

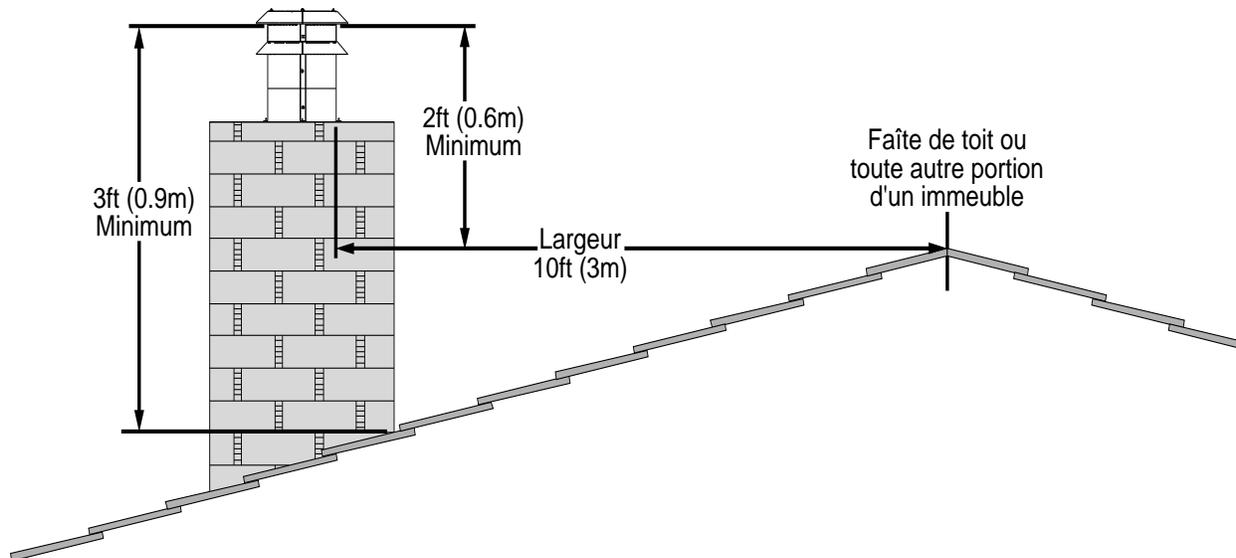


Figure 27: Dégagement de toit.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### TERMINAISONS VERTICAL DE CONDUIT PASSAGE DIRECT:

**Pour l'utilisation avec le foyer E20.** Le bouchon vertical de conduit est une terminaison, chapeau de pluie, et un connecteur de la gorge, elle veillera à une bonne étanchéité, les performances optimales de sécurité et d'efficacité.

#### Composants de Kit:

Quantité	Description	Quantité	Description
1	Bouchon Vertical de Conduit	1	4 oz Tube RTV Silicone
6	Vis à TEK $9/16''$	1	4 oz Tube Mill-Pac Mastic

S'il vous plaît s'assurer que tous les composants sont fournis avec ce kit. Si des éléments sont manquants ou ont été endommagés, contactez votre revendeur, le distributeur ou la compagnie de messagerie. Ne tentez pas de l'installation si les composants sont manquants ou endommagés.

#### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Planifiez votre installation et les dégagements aux matériaux combustibles. Le E20 peut être installé et ventilé dans tout foyer à combustible solide qui a été installé en conformité avec les nationaux, provinciaux / d'État et des codes de construction locaux et a été fabriqué avec des matériaux non combustibles. Voyez Installation Initiale - Préparation de Votre E20 pour l'Installation et DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES. Voyez Figure 30 tout au long de l'installation.
2. Élargé les conduit flexible de 3" (76mm) et 2" (51mm) à la longueur nécessaire pour assurer la flexibilité peut être facilement connecté à la sortie d'évacuation.
3. Installez l'ensemble de tuyau flexible à travers la cheminée, en sorte que les diapositives de la tuyauterie d'assez loin pour se connecter sur le bouchon vertical de conduit.

**Note:** Pour une cheminée de plus de 15'(4.6 m), installer le E20 15' 2" et 3" Flex Vent (partie # 50-1512) et la E20 2" et 3" Flex Coupleurs (partie # 50-1513). Appliquer un cordon de mastic sur le coupleur (Mill Pac-Black mastic pour la Ø3"(76mm) et de silicone à haute température pour le Ø2" (51mm)) Glissez au fin de la réunion du flex, le coupleur et fixer chaque joint en place avec trois (3) vis à tôle à travers le flex et dans le coupleur.

4. Le bouchon vertical de conduit peut être installé sur les cheminées avec des ouvertures de combustion jusqu'à 16" (406mm) x 16" (406mm) et le réel clignotant est de 18" x 18" (voyez figure 28). Si la cheminée est inférieure au plafond devrait être coupé vers le bas et repliés sur.

5. Appliquer un cordon de Mill Pac-Noire étanchéité sur la partie supérieure de la Ø3" (76mm) plaque de ventilation collier. Faites glisser le Ø3" (76mm) de ventilation flexible sur la buse et le fixer avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.

**Note:** Si ouverture du foyer est inférieure à 19" (483mm), retirez la plaque de ventilation col du haut de l'insert (voir Installation initiale - Préparation de votre E20 pour l'installation) et connecter de façon sécurisée à la doublure comme indiqué dans l'étape 4. Vérifiez les larmes dans le liner à ce point.

6. Placer un cordon de silicone à haute température sur le col d'admission de la cheminée, faites glisser le ligne d'admission flex de Ø2" (51mm) sur le col, la doublure sécurisé Flex avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.

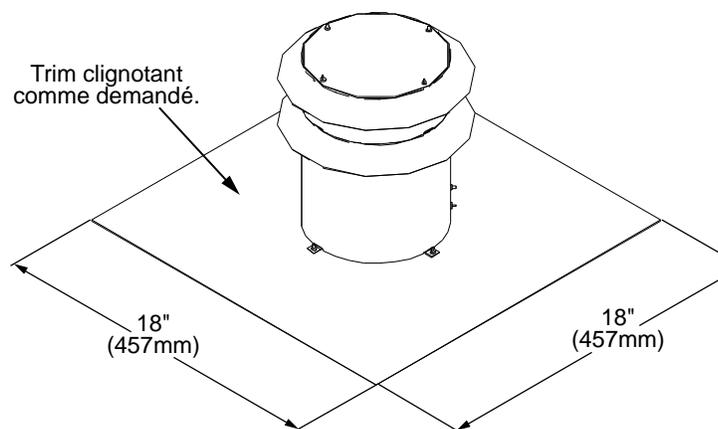


Figure 28: Dimensions du Bouchon Vertical de Conduit

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

7. Au sommet de la cheminée, appliquer un cordon de Mill Pac-Noire étanchéité sur le Ø3" (76mm) du tuyau de la sortie d'évacuation (voyez figure 29). Faites glisser la chemise sur le flex évent et le fixer avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
8. Placer un cordon de silicone à haute température sur le col d'admission de l'évent terminal (voyez la figure 29). Faites glisser le Ø2" (51mm) de ligne d'admission flex sur le col, la doublure sécurisé Flex avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
9. Faire un lien étroit entre le col de gaz de combustion cheminée insert et la cheminée du foyer au sommet de la cheminée. Fixez le conduit terminal à la cheminée à l'aide d'étanchéité suffisante, et selon les codes du bâtiment locaux.
10. Allumez le E20 et assurer le bon fonctionnement et l'apparence de flamme correcte. La quantité d'air au venturi peut être nécessaire d'ajuster l'aide de la tige dans le cadre du foyer (voyez figure 5). Se référer également à la figure 66 pour une image apparence de la flamme.

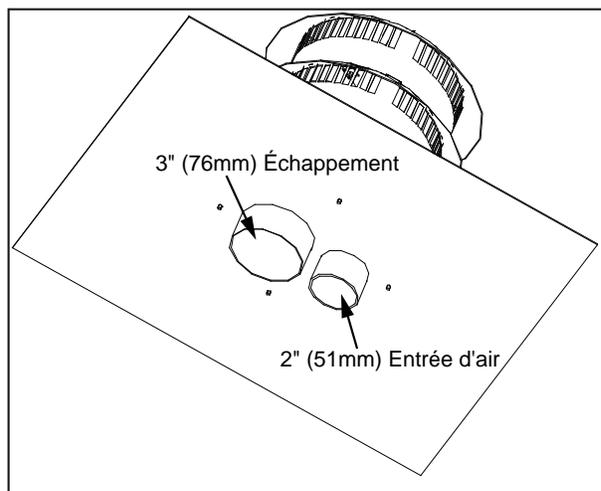


Figure 29: Bouchon Vertical de Conduit

### **LES CLIMATS FROIDS:**

**REMARQUE:** Dans les climats froids, une isolation supplémentaire peut être utilisé sur certains ventilation. Il est recommandé dans les climats froids pour envelopper le échappement et d'admission évacuation pour les quelques pieds finales avant la fin.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### SOLIDE INSTALLATION DE CHEMINÉE DE CARBURANT:

**Remarque:** L'espace doit être laissé pour la conduite de gaz sur le côté gauche de l'appareil pour des raisons de maintenance

La base, les parois latérales et la structure supérieure de la chambre de combustion de combustibles solides ne peuvent être modifiés, à l'exception de: suppression des amortisseurs, l'enlèvement du plateau de fumée ou chicane, la suppression des captures de braise, la suppression de journal grille, la suppression de l'affichage écran / rideau, et l'élimination des portes. La cheminée d'origine ne soient jamais remises à l'utilisation de combustibles solides dans cette condition.

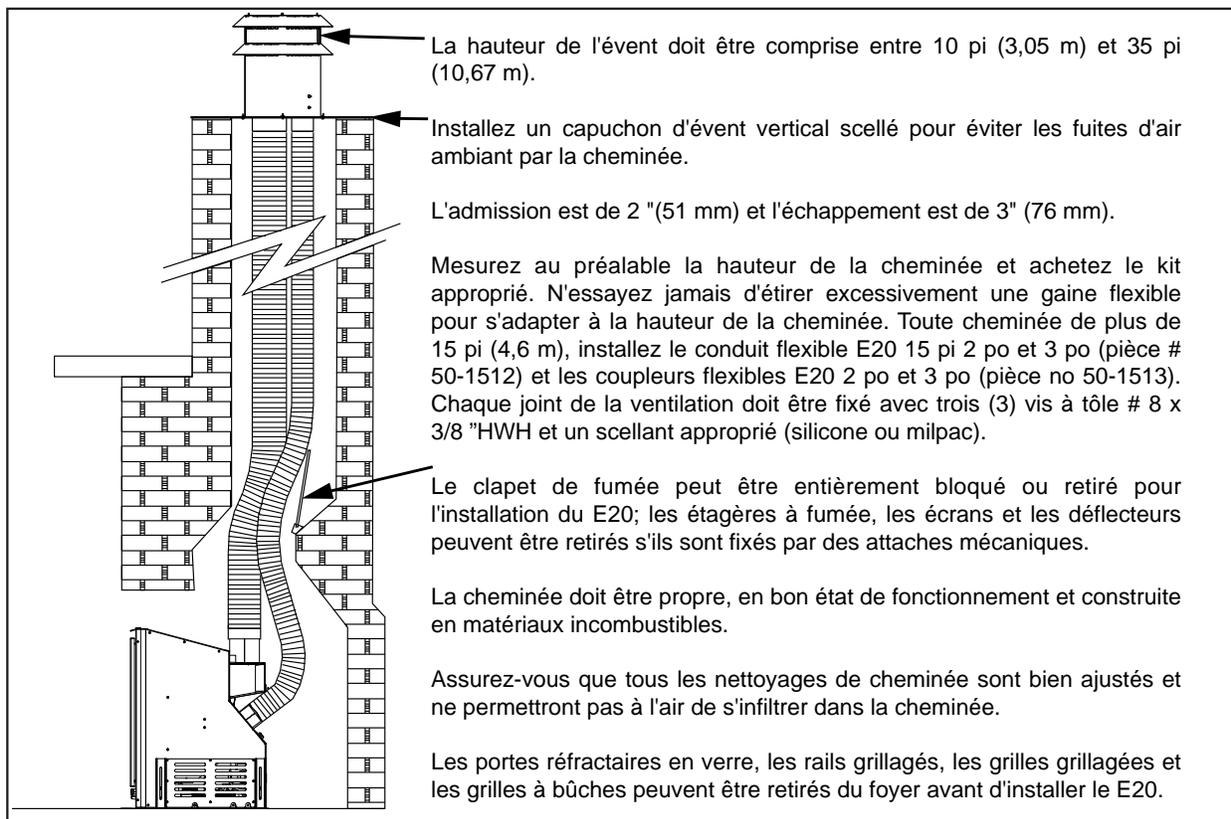


Figure 30: Installation de E20.

**IMPORTANT:** Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou d'accès au gaz (s) fourni, un trou de 1,5 pouces (37,5 mm) ou moins accès peut être percé à travers les bas-côtés ou le fond de la chambre à combustion de fabrication et de façon appropriée. Ce trou d'accès doit être branché d'isolant non combustible après l'alimentation en gaz lin a été installé. Couper les pièces en tôle de la cheminée, dans lequel l'insert de cheminée à gaz doit être installé est interdite.

L'étiquette de marquage indiqué sur la droite, fourni avec le kit d'adaptateur de ventilation collinéaire, doit être fixé de façon permanente à l'intérieur de la cavité de la cheminée dans un endroit visible.

**AVERTISSEMENT: Ce foyer a été converti pour l'utilisation avec un foyer au gaz insérer uniquement et ne peuvent pas être utilisés pour brûler du bois ou des combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine ont été remplacés, et la cheminée approuvé de nouveau par l'autorité compétente.**

C-11168

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### CONDITIONS ÉLECTRIQUE:

Le ventilateur ne fonctionne pas si l'appareil est froid. Quelques minutes après que l'appareil est allumé et le ventilateur est réglé sur le niveau souhaité, le ventilateur s'allume automatiquement. Le ventilateur s'arrête automatiquement après que l'appareil ait refroidi.

Le foyer doit être raccordé électriquement et à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le CSA C22.1 Code électrique canadien des normes Partie 1, de la sécurité des installations électriques, ou le National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

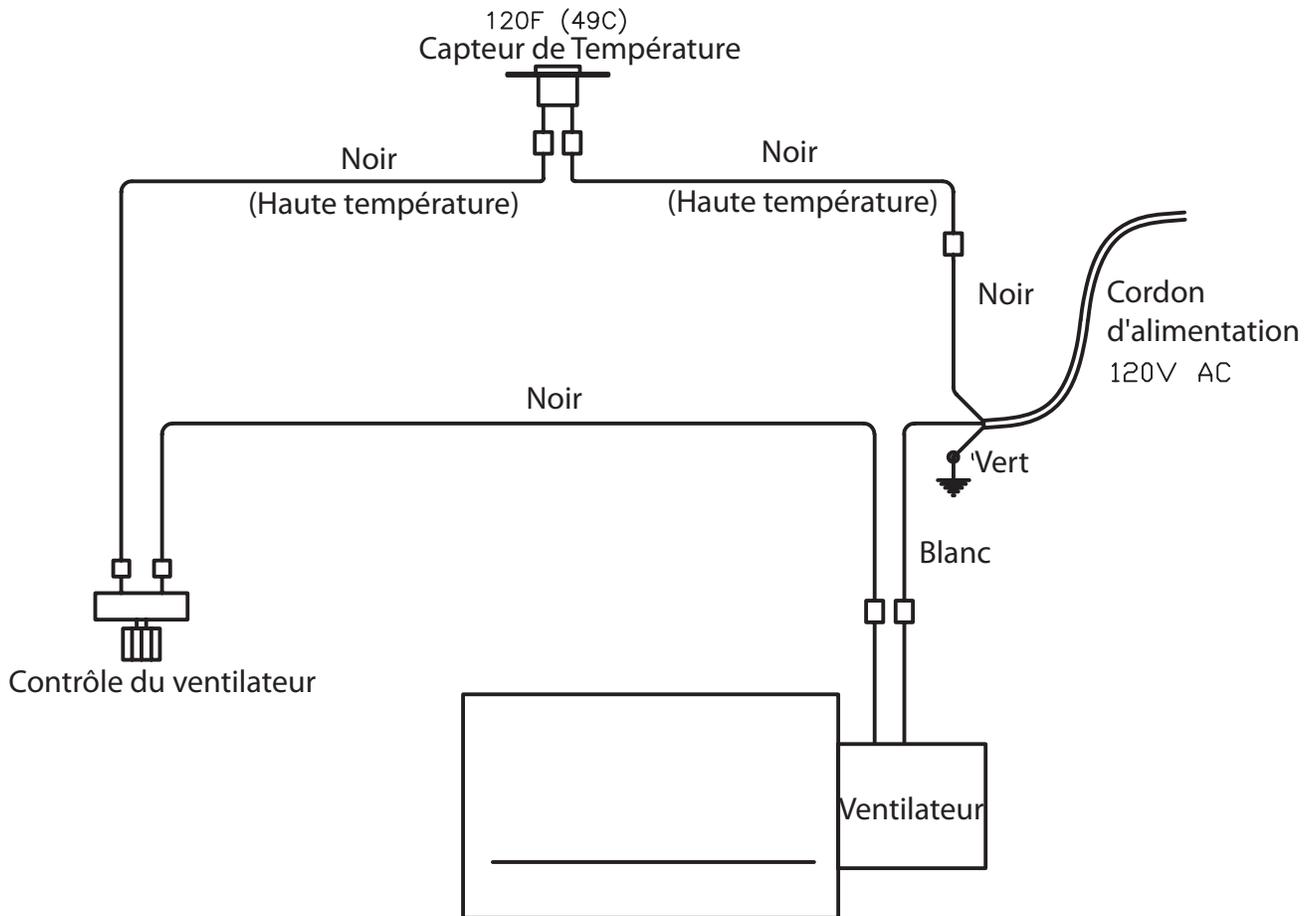


Figure 31: Diagramme de Câblage

**AVERTISSEMENT:** Les instructions mise à la terre doit être suivie. Le ventilateur est équipé d'un à trois broches (terre) pour vous protéger contre les chocs électriques, et doit être branchée directement sur une prise correctement mise à la terre à trois broches. NE PAS couper ou retirer la broche de terre de cette fiche.

**ATTENTION:** Lorsque la réparation des commandes, étiqueter tous les fils avant de les débrancher. erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### CONNEXION DE LA CONDUIT DE GAZ:

**Attention:** Seules les personnes autorisées à manipuler la tuyauterie de gaz peuvent faire les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

#### Connexion de la Conduit de Gaz:

- Un  $\frac{3}{8}$ " NPT tuyau mâle (fourni avec l'appareil) devront être mis dans la valve à l'arrière côté inférieur gauche de cette cheminée (voir les figures 32 et 33). Consulter les autorités locales pour les codes locaux ou de l'utilisation de la CAN / CGA B149 (1 ou 2) Code d'installation au Canada. Aux États-Unis, les installations de gaz suivre les codes locaux ou de l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- L'efficacité de cet appareil est un produit cote d'efficacité thermique déterminées dans des conditions de fonctionnement continu et a été déterminée indépendamment de tout système installé.
- Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou d'accès au gaz (s) à condition, un trou d'accès de 1.5" (37.5 mm) ou moins peuvent être forés à travers les bas-côtés ou en bas de la chambre de combustion dans une main-d'œuvre bon même manière. Ce trou d'accès doit être branché avec une isolation non-combustible, après la ligne d'approvisionnement en gaz a été installé.
- Un robinet d'arrêt n'est pas fourni avec cet appareil, mais on devrait être installé.
- L'appareil et son robinets d'arrêt doivent être déconnectés de la canalisation de gaz pendant tout test de pression où la pression est supérieure à  $\frac{1}{2}$  psig (3,45 kPa) ou la vanne sera endommagé.
- L'unité doit être isolée de la canalisation de gaz en fermant son manuel robinet individuel de fermeture durant tout essai de pression de la canalisation de gaz à des pressions égales ou inférieures à  $\frac{1}{2}$  psig (3.45 kPa).

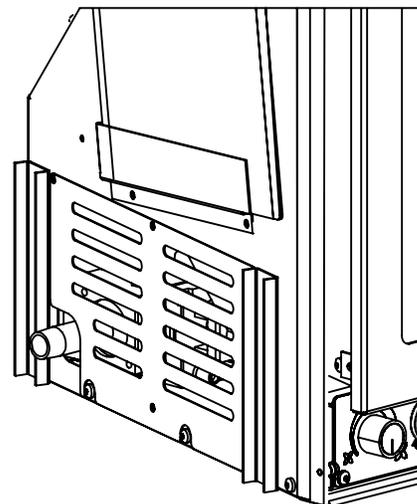


Figure 32:  $\frac{3}{8}$ " Mamelon de tuyau mâle NPT avec couvercle fixé.

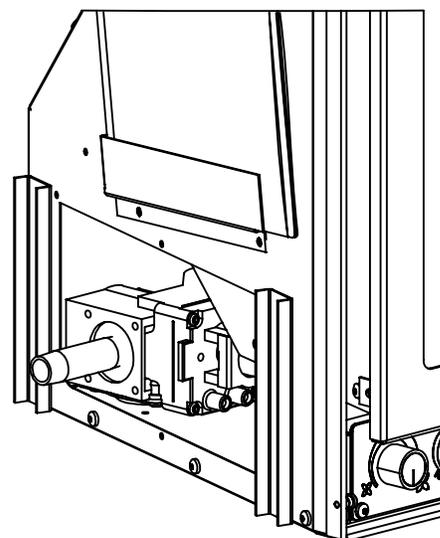


Figure 33:  $\frac{3}{8}$ " Mamelon de tuyau mâle NPT avec couvercle retiré.

Tableau 5: Orifice and Pressure Information.

Brûleur principal	Gaz Naturel	Gaz propane
Orifice:	#44 DMS	#55 DMS
Pression du collecteur:	3.8 W.C. (0.95 KPa)	11.0 W.C. (2.74 KPa)
Pression du collecteur:	1.2 W.C. (0.30 KPa)	2.7 W.C. (0.67 KPa)
Max. Fourniture Pression:	7.0 W.C. (1.74 KPa)	13.0 W.C. (3.28 KPa)
Min. Fourniture Pression:	5.0 W.C. (1.24 KPa)	12.0 W.C. (2.96 KPa)
Max. Contribution:	25,500 BTU/hr (6.59 KW)	21,300 BTU/hr (6.24 KW)
Min. Contribution:	12,500 BTU/hr (3.66 KW)	11,400 BTU/hr (3.34 KW)

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

### POUR TESTER DES PRESSIONS DE VALVE:

Les prises de pression sont situés sur la face avant de la vanne (voyez Figure 34).

1. Suivez les étapes 1-4 dans ENTRETIEN ET SERVICE - ENLEVEMENT DE LA COUVERTURE DE VALVE pour accéder à la valve.
2. Turn set screw one (1) turn counter-clockwise to loosen.
3. Place 5/16 in (8 mm) I.D. hose over the pressure taps.
4. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre.
5. Lorsque vous avez terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrez la vis.
6. Re-installer le couvercle de la valve, brûleur, des panneaux de briques (voyez INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DE LE PANNEAU DE BRIQUE), les rondins et les braises (voyez INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATIONS DES RONDINS ET LA BRAISES) et la porte en verre.

**Toujours vérifier les fuites de gaz avec une solution de savon et d'eau après avoir terminé l'épreuve de pression nécessaire.**

### NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE D'ÉPREUVES D'ÉTANCHÉITÉ.

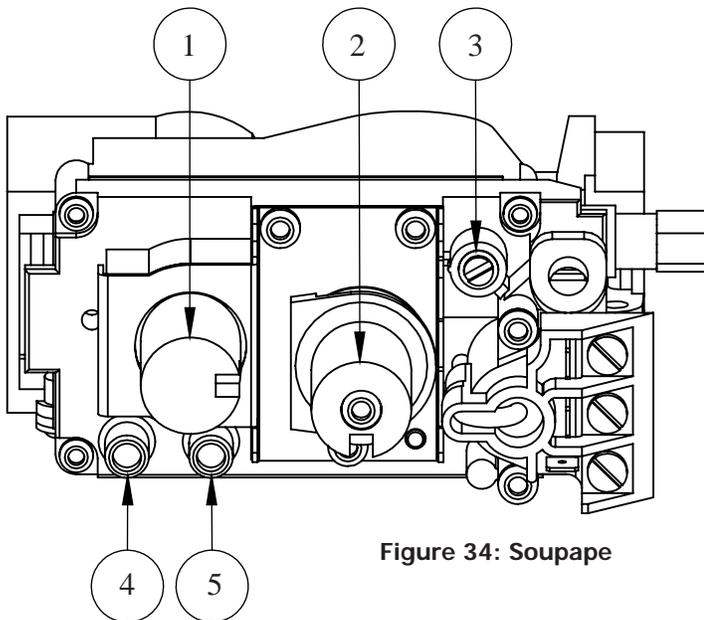


Figure 34: Soupape

Tableau 6: Détails de la soupape

ARTICLE	DESCRIPTION
1	Bouton de Commande (On/Off/Pilot)
2	Bouton de réglage du débit de gaz
3	Vis de réglage de pilote
4	Prise de pression d'entrée
5	Prise de pression de sortie

### RÉGLAGE DE LA FLAMME DE PILOTE:

Le réglage du débit de la veilleuse est réglé au maximum en usine et ne devrait pas avoir besoin d'être ajusté. La flamme de la veilleuse doit envelopper  $\frac{3}{8}$ " à  $\frac{1}{2}$ " (10 à 13 mm) du capteur de flamme (voir Figure 35). Toutefois, si le besoin s'en fait sentir, suivez les étapes 1 à 2 ci-dessous.

1. La vis de réglage peut être atteinte par l'avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis à tête plate de 10 pouces de long (voir Figure 34 pour l'emplacement sur la vanne).
2. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la flamme de la veilleuse.

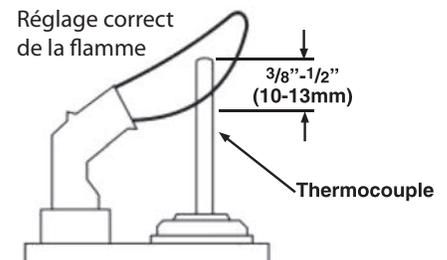


Figure 35: Flamme pilote correct.

# INSTALLATION SECONDAIRE

## ÉTAGÈRE FACULTATIVES:

L'étagère de base E20 (Taille 1<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" (41 mm) ) et le collone d'étagère (Taille 2<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" (54 mm)) sont des composants qui peuvent être combinés pour créer une colonne montante avec une hauteur totale de 2<sup>3</sup>/<sub>16</sub>" (55 mm). Ce plateau peut être installé avec ou sans la colonne montante et peut être utilisé quand le foyer en face de l'unité est inférieure à l'ouverture du foyer. Les colonne supplémentaires peut être fixé de concert pour augmenter la hauteur par incréments de 2<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" (54 mm). Cet étagère de base peut être utilisé en conjonction avec l'une des options du panneau E20 entourant, et il peut également être utilisé avec le Surround E20 Trimmable. Le plateau de base et Riser sont vendus séparément.

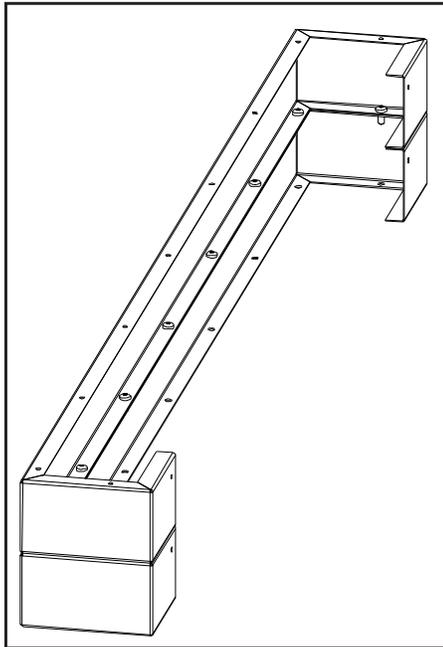


Figure 36: Combinant 2 supports d'étagère de base.

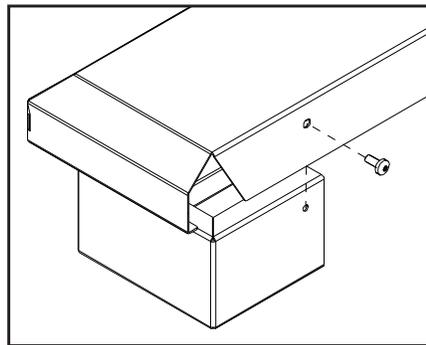


Figure 37: Installation de l'étagère de base sur la colonne montante.

### Installation:

1. Si l'appareil est en marche, éteindre et laisser refroidir complètement.
2. Lorsque vous utilisez plus d'un colonne chaque niveau doit être fixé au moyen de neuf (9) vis fournies (voyez Figure 36).
3. Si vous installez avec des colonnes l'étagère de base doit être fixé à la colonne montante avec une vis à chaque extrémité de l'arrière (voyez Figure 37).
4. Les pieds de nivellement sur le E20 peut-être besoin d'être ajustée pour correspondre à la hauteur de la colonne et l'étagère. Chaque pied de nivellement a deux (2) vis qui peut être relâché en utilisant un tournevis à six pans 1/4" (voyez la figure 26). Ajustez la jambe à la hauteur voulue, puis resserrez les vis.
5. Centre de l'Assemblée de base de conservation en avant de l'appareil au ras du fond de l'appareil.
6. Installer la Panneau de bordure.

# INSTALLATION SECONDAIRE

## OPTION 3 ET 4 FACES PANNEAUX TRIMMABLE:

### modifier le panneau surround:

Les panneaux surround Trimmable E20 sont de grands panneaux rectangulaires qui peuvent être coupés pour une utilisation dans des cas qu'une ouverture du foyer non-standard (par exemple une ouverture arquée) est à pourvoir. Eventuellement cet entourage peut être laissé non coupée et placée en face de l'ouverture du foyer.

1. Mesurer l'ouverture du foyer et / ou faire un modèle de l'ouverture du foyer.
2. Transférez la mesure à l'encadrement ajustable.
3. Si nécessaire, compenser les mesures d'environ 3mm (1/8 ") à l'intérieur; cela permettra au panneau d'être placé juste à l'intérieur l'ouverture du foyer pour une apparence plus propre.
4. Coupez le long de la ligne préférée (à partir de mesures directes de compensation) et enlever les arêtes vives.
5. Le panneau peut être touché avec une peinture noire haute température métallique disponibles chez votre revendeur.

### INSTALLATION:

1. Installez les bagues et les vis de montage pour le panneau ajustable sur l'unité E20 aide d'un tournevis Torx T-20. Voir les figures 38 et 39 pour les emplacements d'installation.
2. Dans le cas du panneau trois côtés, accrocher le Surround sur les crochets appropriés en fonction de l'option Surround qui sera utilisé avec le panneau ajustable. Voir les figures 38 et 39.
3. Dans le cas du panneau 4 côtés, vis surround sur l'unité comme indiqué dans les figures 38 et 40.
4. Flux faisceau de câblage à partir du panneau surround option à travers l'œillet qui est installé sur le côté gauche du panneau, et installer le panneau surround option selon ses instructions.

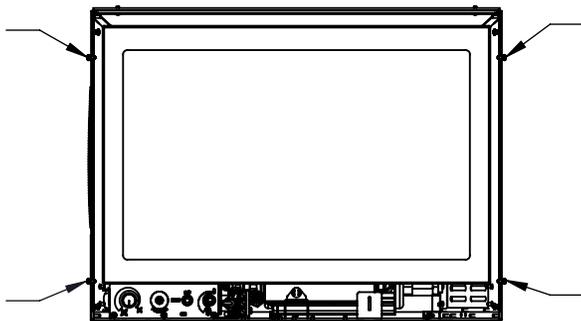


Figure 38: Bague / Vis Emplacements d'installation.

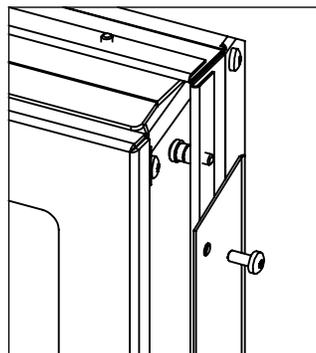


Figure 39: Installation de vis

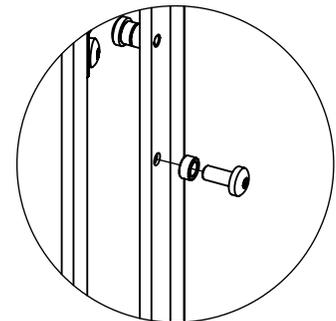


Figure 40: Bague et Vis: 3 côtés

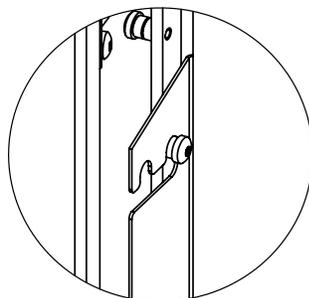


Figure 41: Installation pour Surround régulier.

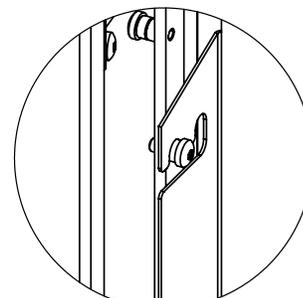


Figure 42: Installation pour contemporain

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DE PANNEAUX SURROUND:

**Avertissement:** Le Surround devient chaud lorsque l'appareil fonctionne; se assurer que l'appareil est hors tension et qu'il est refroidi jusqu'à la température ambiante avant de commencer cette installation.

Tableau 7: Dimensions de Panneaux Surround

	hauteur	largeur
3 faces entoure	24" (610 mm)	35 3/8" (898 mm)
4 faces entoure	29 5/8" (754 mm)	35 3/8" (898 mm)

Se il vous plaît vérifier les composants fournis avec ce kit. Si les composants sont manquants ou ont été endommagés, contactez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie avant de commencer cette installation.

**IMPORTANT:** Le panneau ne doit pas sceller les ouvertures de ventilation dans la cheminée.

### INSTALLATION (3 et 4 panneaux surround pris le parti):

Soulevez le visage debout devant la cheminée avec les quatre (4) crochets pointant vers la cheminée. Faites glisser les crochets sur leurs douilles correspondantes (voir les figures 43 et 44). Se assurer que les crochets sont sécurisés avant de relâcher le surround. L'entourage doit être essuyé avec un chiffon humide périodiquement.

#### enlèvement:

Soulevez le Surround vers le haut afin de décrocher l'encoche sur les crochets de la douille. Tirez le Surround loin de la cheminée. Placez l'enceinte où il ne sera pas endommagé.

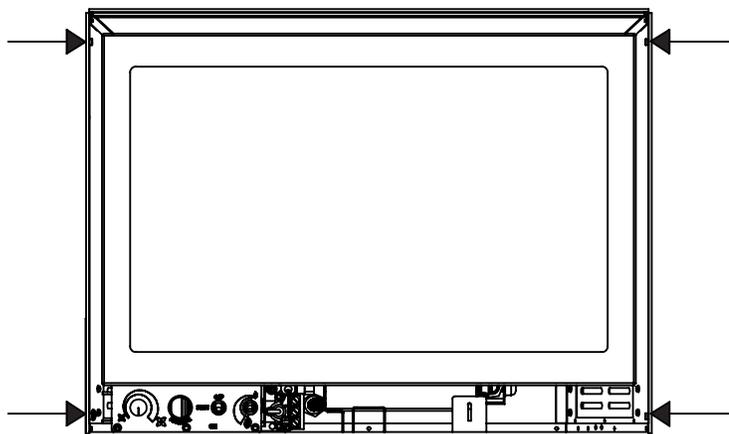


Figure 43: des emplacements de traversée

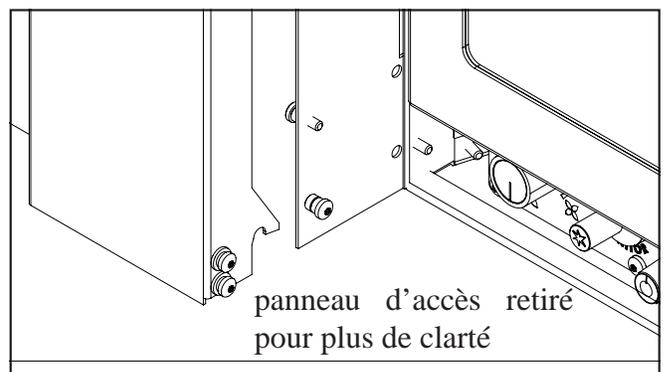


Figure 44: douille et le crochet de près

#### brûleur installation de câblage de l'interrupteur:

L'interrupteur du brûleur fourni avec le Surround est livré pré-installé et câblé. Le câblage de l'interrupteur du brûleur doit simplement être relié au câblage de l'appareil E20.

Le harnais de câblage pour l'interrupteur du brûleur a une (1) fil bleu, une (1) fil gris et deux (2) fils violet.

Le fil bleu se connecte au fil bleu sur l'appareil E20, le fil gris se connecte au fil gris sur l'appareil E20, et les fils violet sont utilisés pour relier un thermostat en option.

#### nettoyage:

Les surfaces peintes doivent être nettoyées régulièrement avec un chiffon humide. **Ne jamais nettoyer le visage quand il est chaud.**

# INSTALLATION SECONDAIRE

## L'INSTALLATION DE L'ÉCRAN DE SÉCURITÉ:

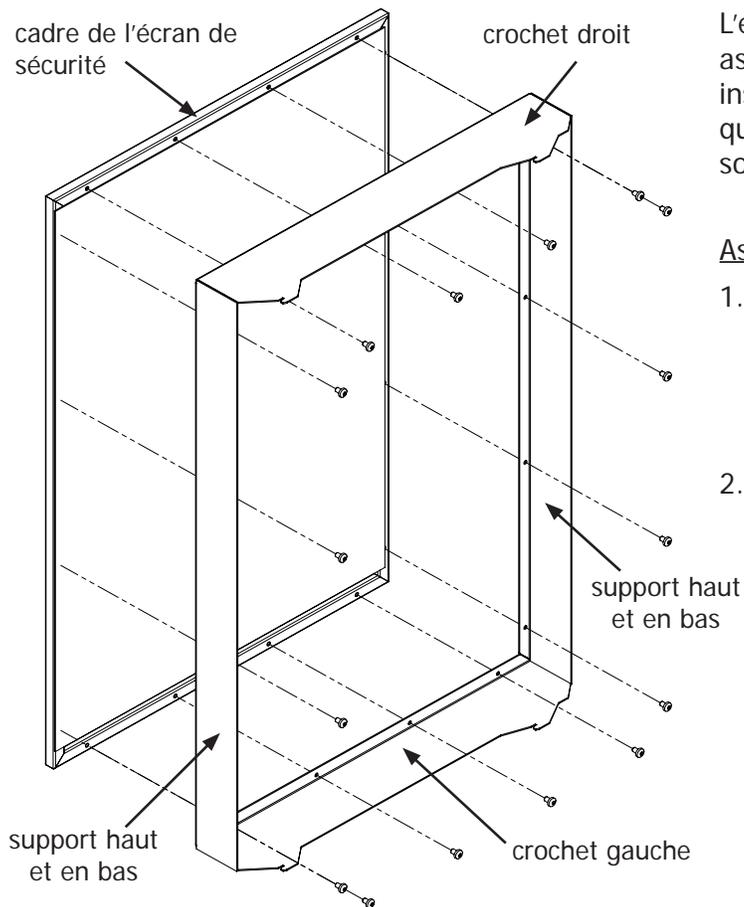


Figure 45: l'installation de supports d'écran de sécurité

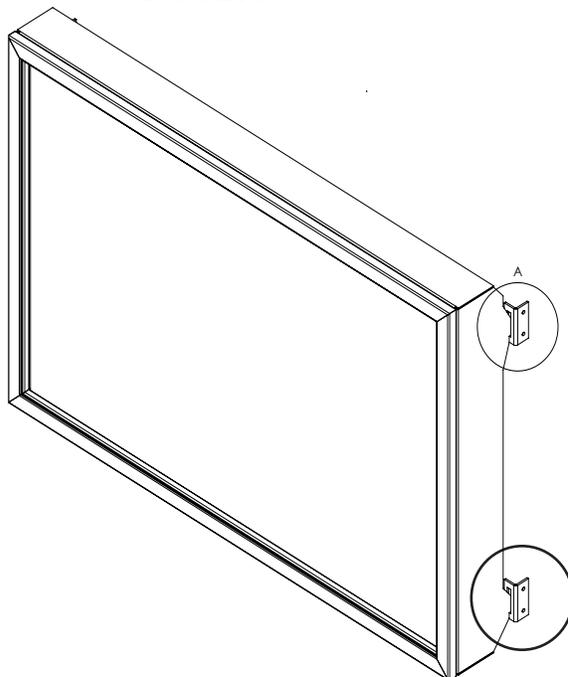


Figure 47: Installation de l'écran de sécurité sur Cabinet Support (Pièces pour plus de clarté)

L'écran de sécurité fourni avec l'appareil doit être assemblé avant de pouvoir être installé. Une fois installé, l'écran ne devrait pas extruder toute plus loin que le panneau de contour si les extensions d'armoires sont encore installés.

### Assemblage de l'écran de sécurité

1. Fixez le (Figure voir 45) gauche, droite, haut / pédalier sur l'écran de sécurité à l'aide d'un tournevis T20 et les seize (16) # 8 vis T20 fournis. Ne pas trop serrer les vis, cela pourrait amener à bande hors du cadre de l'écran.
2. Soulevez le visage debout devant la cheminée avec les quatre (4) crochets pointant vers la cheminée. Faites glisser les crochets dans les supports correspondants sur chaque côté de l'armoire (voir figure 46). Se assurer que les crochets sont sécurisés avant de libérer l'écran de sécurité.

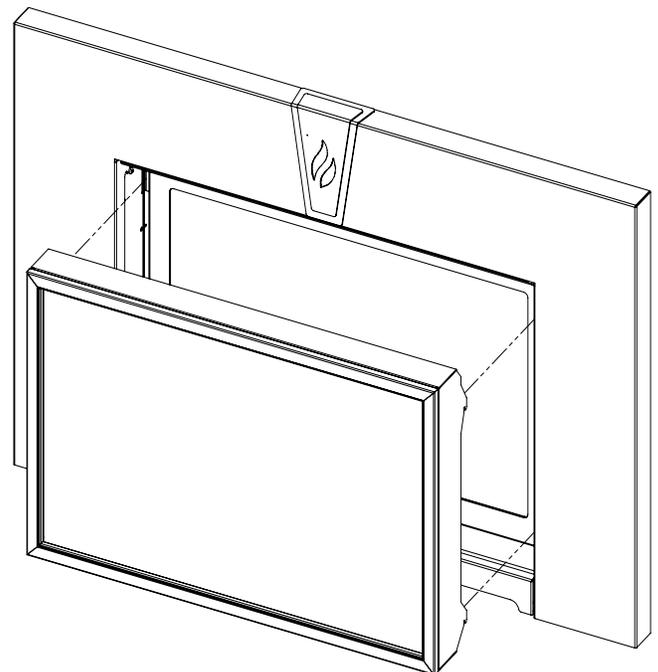


Figure 46: Installation Ecran de sécurité sur les supports

# INSTALLATION SECONDAIRE

## LOG ET LES OPTIONS DE BRÛLEUR DE VERRE:

La E20 a deux styles distincts de brûleurs à choisir; un poêle à bois et un graveur de verre.

### Installation du Log Burner:

1. Installez le plateau du brûleur qui vient avec le kit dans le foyer E20 par pendaison les cinq trous sur le côté arrière au cours des cinq vis fournies par l'arrière de la chambre de combustion.
2. Fixez le plateau de brûleur à la chambre de combustion en installant une vis de chaque côté du plateau comme indiqué sur la Figure 49.
3. Avec le plateau du brûleur installé, reportez-vous à l'installation secondaire - Firebox Liner Installation et secondaire - Ensemble de bûches et Ember installation pour terminer le Log Burner.

### Installer le brûleur de verre:

1. Installez le plateau du brûleur qui vient avec le kit dans le foyer E20 par pendaison les cinq trous sur le côté arrière au cours des cinq vis fournies par l'arrière de la chambre de combustion.
2. Monter le prolongement de blindage pilote comme le montre la figure 50, le brûleur a été supprimé pour plus de clarté. Le bouclier se adapte autour de l'extérieur du pare-pilote qui est installé dans l'appareil.
3. Fixer le plateau du brûleur à la chambre de combustion par l'installation d'une vis de chaque côté du plateau comme représenté sur la figure 51.

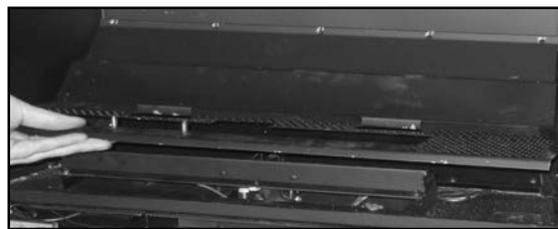


Figure 48: Installation du plateau du brûleur

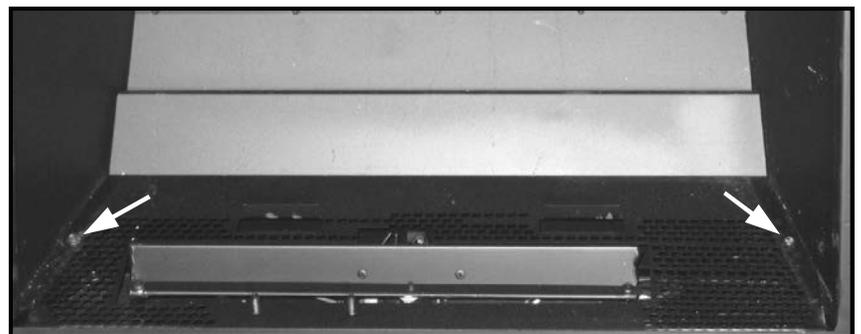


Figure 49: Vis du plateau du brûleur



Figure 50: Extension de la protection du pilote.

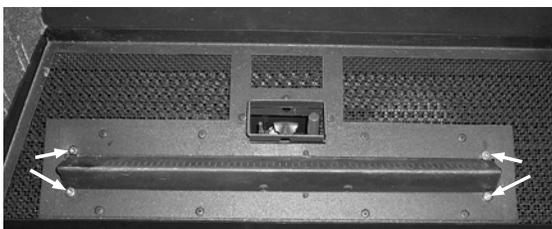


Figure 51: Vis de plateau verre

4. Avec le plateau du brûleur installé, reportez-vous à l'installation secondaire - Firebox Liner Installation pour installer les doublures de la chambre à combustion avant de passer à l'étape suivante.

5. Installez le plateau de verre et fixez-le à travers le brûleur à l'aide des vis fournies avec le kit (Voir Figure 51).
6. Verser les perles de verre dans le bac et réparties uniformément sur l'ensemble de la plaque (voir figure 52).



Figure 52: Perles de verre en place

# INSTALLATION SECONDAIRE

## FACULTATIFS POUR LES PIERRES DE VERRE BRÛLEUR:

1. Verser les perles de verre dans le bac en veillant à laisser un espace à l'avant de la boîte de pilote (Voir Figure 53).
2. Ajoutez la première grosse pierre en face de la boîte pilote comme indiqué dans la figure 54. Il devrait reposer sur le dessus du brûleur et la boîte de pilote.
3. Ajouter les accents de pierre comme le montre la Figure 54 et 55 (**Ne pas mettre des pierres dans la zone indiquée**)



Figure 53: Perles de verre en place



Figure 54: Le placement d'accent de pierre

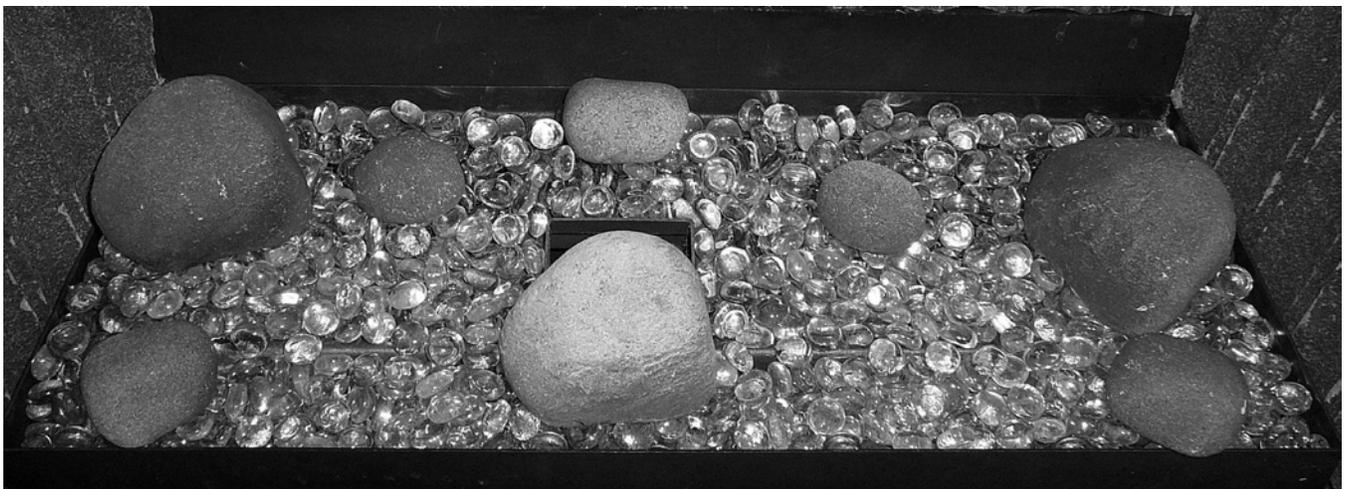


Figure 55: Le placement d'accent de pierre

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DE LE PANNEAU DE BRIQUE:

**NOTE: Le revêtement de briques est fragile et doit être manipulé en douceur.**

1. **S'assurer que le E20 est éteint et laisser refroidir l'appareil.**

2. Retirez la porte en verre comme le montre à ENTRETIEN ET SERVICE - DÉPLACEMENT DE LA PORTE.

**Avertissement:** Ne pas toucher ou tenter de retirer la vitre si le foyer n'est pas complètement refroidi.

**Ne jamais faire fonctionner la cheminée avec le verre enlevé.**

3. Retirez les rondins et tous les braises.

4. Il ya une corniche à l'arrière de la chambre de combustion (voir la figure 56). Placez le panneau arrière de brique sur la corniche et d'assurer le panneau est à la base et haut (voir figure 57). Ne poussez pas au centre du panneau.

5. Faites glisser le panneau avant de la brique à gauche dans la lèvre gauche à l'avant de la chambre de combustion. S'assurer que le panneau est bien appliqué sur le côté de la chambre de combustion et le panneau arrière de briques, tout en restant accroché derrière la lèvre avant (voir figure 58). Prenez soin de ne pas heurter le mur de briques sur le brûleur.

6. Répétez l'étape 5 pour le panneau de brique à droite.

7. Installez les rondins et les braises (voyez INSTALLATION SECONAIRE - INSTALLATION DES RONDINS ET LES BRAISES) et al porte en verre.



Figure 56: Corniche à l'arrière



Figure 57: Panneau de Brique en arrière



Figure 58: Panneau de Brique en place

# INSTALLATION SECONDAIRE

## INSTALLATION DES RONDINS ET LES BRAISES:

**NOTE: Les bûches sont fragiles et doivent être manipulés doucement**

Le placement des rondins n'est pas arbitraire. Si elles sont positionnées de façon incorrecte, les flammes peuvent être "coincé" et ne brûle pas correctement. Le brûleur et l'un des rondins viennent avec pions de positionnement et de saillies, qui font l'alignement facile. En utilisant les images fournies, soigneusement mis en place les rondins (voyez Figures 59 à 66).

Figure 59: Le foyer vide montrant les rebords de la rondins arrière.



Figure 59: Foyer Vide



Figure 60: Premier étage d'installation des rondins.

Figure 60: Le rondins arrière repose derrière les deux rebords indiqués dans la figure 59. L'avant du rondins repose à la fin du brûleur. Veiller à ce qu'il soit complètement aligné contre le mur de briques à gauche.



Figure 61: Deuxième étage d'installation des rondins.

Figure 61: Le rondins en haut à gauche repose sur le rondin en arrière et utilise le localisateur de pin souligné dans la figure 60. Veiller à ce qu'il soit complètement aligné contre le mur de briques à gauche et contre le mur arrière.

# INSTALLATION SECONDAIRE



Figure 62: Troisième étage de l'installation

Figure 62: Le centre de la rondin à droite correspond à la fiche de retour. L'avant de la rondin est au repos sur le brûleur et l'extrémité arrière du rondin repose sur le panneau arrière de briques. S'assurer que le rondin ne pas bloquer les ports brûler.



Figure 63: Quatrième étage de l'installation

Figure 63: Le centre de la rondin avant s'adapte sur les deux pions de positionnement (2) sur la valve couvercle du bac (voyez Figure 62).



Figure 64: Cinquième étage de l'installation

Figure 64: Place les morceaux de braise et de la laine braise irrégulière sur et autour de l'avant du brûleur pour créer un regard réaliste. La laine vient de braise en morceaux qui peuvent être déchiré en petits morceaux. Le rondin a l'avant été retiré pour plus de clarté. Voyez Figure 65 pour une connexion complète

**AVERTISSEMENT:** Ne placez pas ce matériel braise, car cela pourrait créer une situation dangereuse. Les morceaux devraient être placée légèrement afin de ne pas obstruer les orifices du brûleur.

NE PAS permettre à toutes les braises au repos contre l'assemblage de la veilleuse.

**Attention:** Utilisez uniquement le type de braise matériel fourni avec ce foyer. En raison de la taille irrégulière des braises, il peut y avoir plus que nécessaire. L'utilisation d'autres matières étrangères sur les brûleurs peuvent créer des conditions dangereuses.

# INSTALLATION SECONDAIRE

---



Figure 65: Installation des Rondins et les Braises



Figure 66: E20 Installation complete

**NOTE:** Bien que le verre est toujours supprimée, il est recommandé que la conduite de gaz d'éclairage être purgé par le pilote.

Lorsque l'éclairage de la cheminée pour la première fois depuis les rondins et braises ont été installés ou remplacés, montre pour l'allumage à tous les orifices du brûleur. Si un long délai est remarqué, éteignez la machine et attendre qu'elle refroidisse. Enlever le verre et réorganiser les braises, en s'assurant qu'aucun des trous du brûleur les ports de l'air sont bloqués.

**Ne jamais faire fonctionner la cheminée avec la vitre enlevée.**

# DÉPANNAGE

Problem	Possible Cause	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsque cela est demandé.	Le valve de gaz ne peut pas être sur.	• Vérifier que le bouton de contrôle du gaz est en position "ON".
	Thermostat ne demande pas de chaleur.	• Réglez le thermostat à plusieurs degrés au-dessus de la température ambiante.
	Problème avec le valve de gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez un voltmètre DC pour mesurer la tension aux bornes du terminaux TPTH et TP. Opérateur principal de tension: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> Circuit fermé <math>\geq 100\text{mV}</math></li> <li>Si la tension n'est pas présente, vérifier le circuit de commande pour un fonctionnement correct.</li> <li>Si bon système de contrôle de tension est présente, remplacez la commande de gaz.</li> </ul>
Spark ne s'allume pas le pilote après appuyant plusieurs fois sur la bougie d'allumage.	allumeur piézo défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les connexions à allumeur.</li> <li>Si les connexions sont bonnes, mais allumeur aucune étincelle, remplacez allumeur.</li> </ul>
	électrode endommagé	• Vérifiez l'isolation en céramique cassée, remplacez électrode en cas de bris.
	électrode n'est pas aligné.	• Si étincelle n'est pas un arc de l'électrode de pilote, desserrez les vis sur la base pilote ajuster et resserrer.
La veilleuse ne reste allumé.	Problème avec le circuit de thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la bonne connexion du thermocouple à l'arrière de la vanne. Si elle est lâche, serrez.</li> <li>Vérifiez pilote pour choc de la flamme complet autour de thermocouple. Si la flamme est trop petite, la pression du gaz vérifier, ajuster la vis pilote taux, chef pilote de vérifier les dégâts.</li> <li>Vérifier la tension du thermocouple à la valve. Il doit être supérieure à 5 mV. Si faible, remplacez thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la conduite de gaz (pilote décroche pendant le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Purger le conduit.</li> <li>Vérifier la pression de la conduite de gaz.</li> <li>Contactez un concessionnaire.</li> </ul>
Brûleurs ne restera pas allumé.	Problème avec le circuit thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la pression de la conduite de gaz .</li> <li>Vérifiez sur le choc de la flamme à thermopile. Si faible, voir "La veilleuse ne reste allumé".</li> <li>Vérifiez thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>Contrôler le câblage du thermostat pour les pauses.</li> </ul>
levée de la flamme	Fuite dans le tuyau de ventilation	• Vérifier s'il ya des fuites dans les raccords de ventilation.
	Mauvaise ventilation de configuration	• Vérifiez la configuration de ventilation avec mode d'emploi.
	Le terminal peut être de recirculation des gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le terminaison est correct.</li> <li>Il peut être nécessaire d'installer de haut capuchon de sortie du vent.</li> <li>Contactez votre revendeur.</li> </ul>
Verre s'embue	Condition Normale: après que l'appareil se réchauffe le verre clair. **Grâce à des additifs dans le gaz, verre peut se trouble pendant le fonctionnement** Nettoyer au besoin.	
Flammes Bleu	Normale au démarrage: flammes jaunes comme la cheminée réchauffe.	
Flames brûlent "sale" ou de la suie	Flame impingement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifiez la position des rondins.</li> <li>Augmentation de l'air primaire en ouvrant l'obturateur venturi et / ou en ouvrant l'orifice limiteur.</li> </ul> Voyez aussi "Brûleurs ne restera pas allumé."

# LISTE DES PIÈCES

Numéro de référence	Description de la pièce	Numéro d'article
1	Adaptateur d'admission d'air E20 2" à 3"	50-1499
2	Joint d'adaptateur de conduit	50-3376
3	Adaptateur de conduit E20	50-3377
4	Arrière de l'armoire E20	50-2359
5	Manuel du propriétaire E20	50-2261
6	Kit de conversion E20 NG à LP	50-2306
-	Kit de conversion E20 LP à NG	50-2307
7	Orifice vide	50-343
8	Outil de déverrouillage de porte E20	50-1500
9	Pépites de braise uniquement	50-2347
10	Braises de laine en céramique uniquement	50-893
11	Cordon d'alimentation domestique (115 V)	EC-042
12	Soulagement de la tension Heyco	EC-044
13	Commutateur de brûleur FPI	EC-026
14	Bouclier pilote E20	50-2350
15	E20 Valve Extension C/W Bouton (Long)	50-2353
16	Contrôleur de ventilateur avec bouton et autocollant 115 V	EF-045
17	Bouton de contrôleur de ventilateur avec décalcomanie	EC-040
18	Panneau de commande E20 avec autocollant	50-2356
19	Allumeur piézoélectrique SIT	EC-023
20	Bagues de panneau de commande E20 (jeu 2)	50-2352
21	Boutons du panneau de commande E20 (jeu 2)	50-2355
22	Brûleur E20 uniquement	50-2358
23	Porte E20 Complète	50-2348
24	E20 Verre C/W Joint (21.75" X 13.575")	50-2349
25	Joint de porte à double ampoule (10 pieds)	50-634
26	Couvercle de soupape E20 avec joint	50-1492
27	E20 Valve Extension C/W Bouton (Court)	50-2354
28	Plateau de brûleur E20 uniquement	50-2357
29	Ventilateur E20 uniquement	50-3798
30	Support de montage du ventilateur E20 uniquement	50-1516
31	Assemblage du ventilateur E20 terminé	50-3799
32	Mécanisme de verrouillage de porte E20 (Ensemble de 2)	50-1495
33	Jeu de bûches E20 (4 pièces)	50-2345
34	Doublure de brique - E20	50-2256
-	Doublure Cannelée - E20	50-2361
-	Doublure en porcelaine - E20	50-2366
35	SIT Nova Valve Convertible	50-1421

## LISTE DES PIÈCES

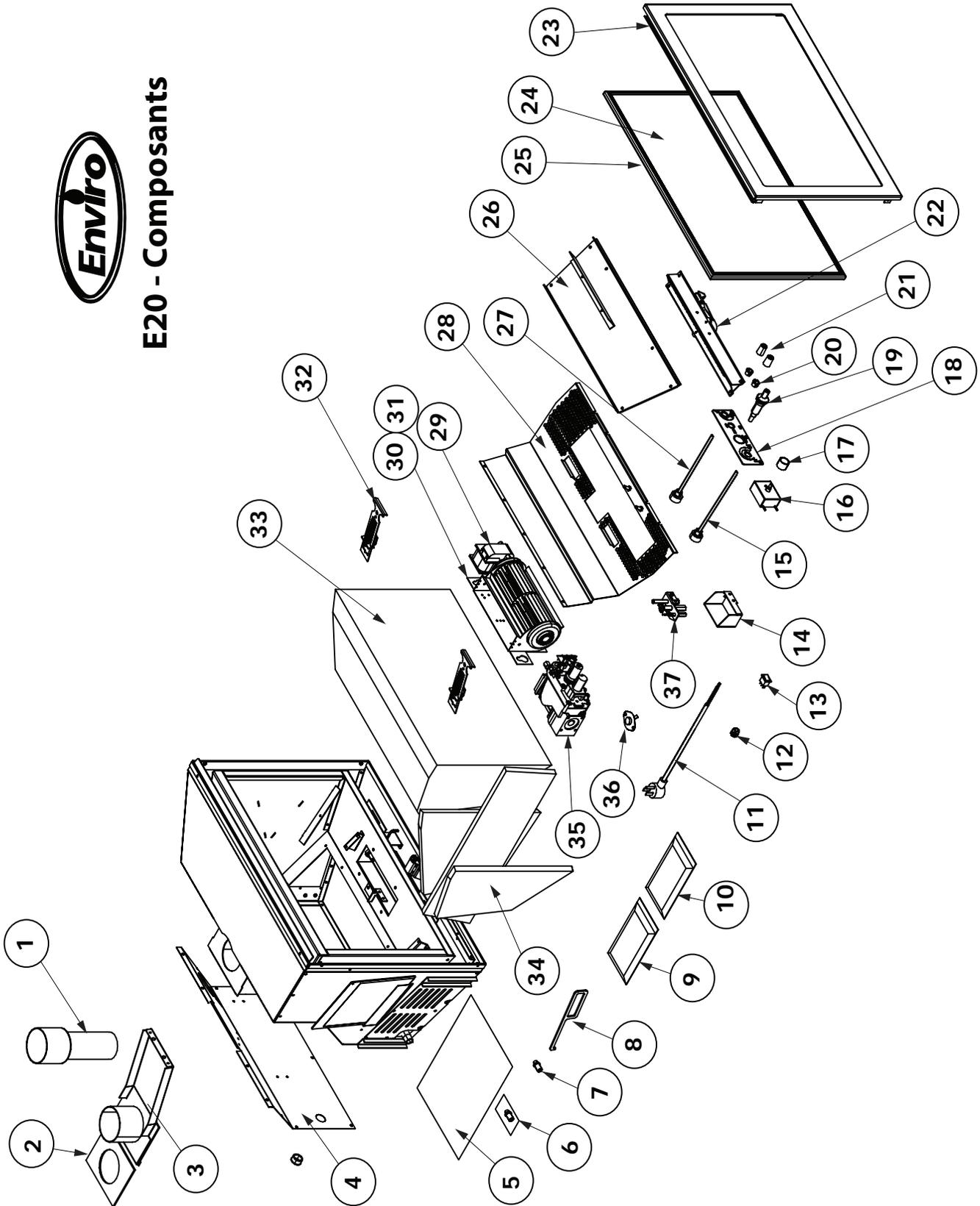
---

36	Capteur de température de ventilateur en céramique 120 (tous les modèles)	EC-001
37	Assemblage de veilleuse Nova à 3 voies (PSE-NA479)	50-4083
-	Écran de sécurité de remplacement E20 (2021)	50-4088
-	Fils de thermocouple PSE (jeu 2)	50-1536
-	Thermocouple PSE (#019G)	50-1612
-	12 onces. Pot de peinture de retouche noir métallisé	PAINT-12-MB

# SCHEMA DES PIÈCES



## E20 - Composants



# REMARQUES

---



# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood éconocés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'ecran de sécurité.

## Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/)

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchaffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

## Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

## Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

### Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne:

[www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1,2</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne <sup>3</sup>		✓	
chambre de combustion			✓
echangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>4</sup>			✓
verre céramique <sup>5</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>6</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>3</sup> Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

<sup>4</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>5</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>6</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# FEUILLE DE DONNÉES D'INSTALLATION

Les renseignements suivants doivent être inscrits par le programme d'installation à des fins de garantie et de référence ultérieure.

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

NOM DU PROPRIÉTAIRE:  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

MODEL: \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)  
  
 GAZ NATUREL (NAT)       PROPANE (LPG)  
  
LA PRESSION D'ADMISSION DU GAZ: \_\_\_\_\_ IN  
WC  
ORIFICE DE BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ #  
DMS  
ORIFICE DE PILOTAGE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ IN  
DIAM.  
  
LA SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR:  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR :  
\_\_\_\_\_  
  
ADDRESS:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

FABRIQUÉ PAR:  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
octobre 2022  
C-15110